

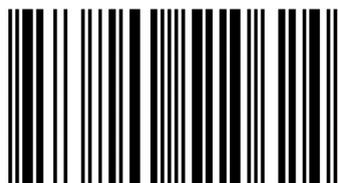
## De grenzen van duurzaam partnerschap. Deel I

In de omstandigheden van wereldwijde geopolitieke en economische transformaties wordt het vermogen om een soevereine staat met een stabiel sociaal en politiek systeem te blijven, adequaat te reageren op nieuwe uitdagingen en bedreigingen en zich effectief aan te passen aan externe factoren van bijzonder belang voor kleine landen als de Republiek Belarus. De ervaring van de afgelopen decennia toont aan dat een dergelijke taak kan worden opgelost mits het principe van multi-vector buitenlands beleid, dat de systematische ontwikkeling van interne en externe voorwaarden voor de opbouw van meerdere geopolitieke pijlers impliceert, ten uitvoer wordt gelegd. In de praktijk betekent dit dat Wit-Rusland streeft naar een versterking van de wederzijds voordelige samenwerking, niet alleen met alle buurlanden, maar ook met landen in Europa, Azië, Afrika en Latijns-Amerika. De belangrijkste voorwaarde voor interactie waarop de Republiek Wit-Rusland, na het aanknopen van diplomatieke betrekkingen met 177 staten in de wereld, is een gelijkwaardige basis voor de dialoog, afwezigheid van dictaat en dwang.

Dit boek is vertaald met Kunstmatige Intelligentie.



Vijf jaar beroepservaring in de journalistiek. Nu is hij docent aan het Departement voor Buitenlandse Journalistiek en Literatuur van het Instituut voor Journalistiek van de Wit-Russische Staatsuniversiteit. Onderzoekgebieden: moderne internationale betrekkingen, internationale journalistiek, internationale informatie-uitwisseling.



978-620-0-51062-4

Globe  
EDIT

Globe  
EDIT



Boris Zaleski

## De grenzen van duurzaam partnerschap. Deel I

**Boris Zalesski**

**De grenzen van duurzaam partnerschap. Deel I**

FOR AUTHOR USE ONLY

FOR AUTHOR USE ONLY

**Boris Zalesski**

**De grenzen van duurzaam  
partnerschap. Deel I**

FOR AUTHOR USE ONLY

**GlobeEdit**

## **Imprint**

Any brand names and product names mentioned in this book are subject to trademark, brand or patent protection and are trademarks or registered trademarks of their respective holders. The use of brand names, product names, common names, trade names, product descriptions etc. even without a particular marking in this work is in no way to be construed to mean that such names may be regarded as unrestricted in respect of trademark and brand protection legislation and could thus be used by anyone.

Cover image: [www.ingimage.com](http://www.ingimage.com)

Publisher:

GlobeEdit

is a trademark of

International Book Market Service Ltd., member of OmniScriptum Publishing Group

17 Meldrum Street, Beau Bassin 71504, Mauritius

Printed at: see last page

**ISBN: 978-620-0-51062-4**

Copyright © Boris Zalesski

Copyright © 2020 International Book Market Service Ltd., member of  
OmniScriptum Publishing Group

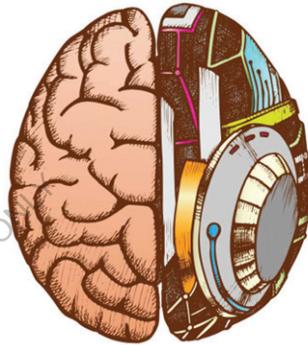
FOR AUTHOR USE ONLY

Beste lezer,

het boek dat u in uw bezit heeft werd oorspronkelijk gepubliceerd met de titel **"Грани устойчивого партнерства. Часть I"**, **ISBN 978-3-330-19614-8**.

De publicatie ervan in het Nederlands werd mogelijk gemaakt door het gebruik van de modernste kunstmatige intelligentie voor talen.

Deze technologie, die in september 2019 in Berlijn de eerste Ere-AI-prijs ontving, is vergelijkbaar met de manier waarop het menselijk brein functioneert en is daarom in staat om de kleinste nuances op een voorheen onbereikbare manier vast te leggen en over te brengen.



Wij hopen dat u veel plezier zult beleven aan dit boek en vragen u rekening te houden met eventuele taalkundige verschillen die uit dit proces kunnen zijn voortgekomen.

Veel leesplezier!

GlobeEdit

FOR AUTHOR USE ONLY

Boris Zalessky

**De grenzen van duurzaam partnerschap. Deel I**

FOR AUTHOR USE ONLY

FOR AUTHOR USE ONLY

## Inhoudsopgave

Wereldwijde uitdagingen en parlementaire diplomatie .....	7
Wit-Rusland - Kazachstan: reserve - parlementaire diplomatie .....	10
Wit-Rusland - Pakistan: van parlementaire diplomatie tot specifieke projecten .....	13
Wit-Rusland-Maleisië: basis van de betrekkingen - interparlementaire samenwerking .....	16
Exportcultuur en massabewustzijn .....	21
Programma's van de Unie voor de staat: naar vernieuwing .....	24
Tweelingsteden en Union Building .....	27
Republiek Belarus - regio Irkoetsk: accenten zullen worden gelegd op de routekaart .....	29
Republiek Belarus - Territorium Stavropol: vooruitzichten voor een overeenkomst. 31	
Vitebsk-regio - regio's in Rusland: cursus intensivering van contacten .....	34
Regio's van Wit-Rusland - Pavlodar-regio: partnerschap als punt van economische groei .....	37
Regio Vitebsk - woiwodschap Łódź: geografie van de verbindingen breiden zich uit .....	40
Wit-Rusland - Turkije: naar nieuwe vormen van regionale interactie .....	43
Wit-Rusland-China: het partnerschap is gebaseerd op de wetenschappelijke aanpak	46
Wit-Rusland - Hunan: van de contactpunten naar de partnerschapslijn .....	49
De regio Brest - Chinese provincies: vooruitzichten op een wederzijds voordelige samenwerking .....	53
Wit-Rusland - Syrië: van stabilisatie naar samenwerking .....	57

FOR AUTHOR USE ONLY

## Wereldwijde uitdagingen en parlementaire diplomatie

In september 2016 werd het parlement van de zesde convocatie in Wit-Rusland gekozen. De tijd die sindsdien is verstreken, heeft aangetoond dat een van de belangrijkste richtingen van zijn activiteit een aanzienlijke intensivering is van de zogenaamde "parlementaire diplomatie", die gebaseerd zou moeten zijn op de taken van "diversificatie van de verkoopmarkten en bevordering van de goederen en diensten van Wit-Rusland"<sup>1</sup>. Laten we niet vergeten dat de term "parlementaire diplomatie" verwijst naar een reeks actieve acties van het parlement, van groepen binnen zijn samenstelling of van individuele parlementsleden om de doelstellingen van het buitenlands beleid in dialoogvorm te bereiken, alsook naar verschillende aspecten van de internationale activiteiten van parlementsleden die verband houden met zowel de uitvoering van de internationale verplichtingen van de staat als de bevordering van zijn verschillende buitenlandse politiek en buitenlandse economische initiatieven.

Men gelooft dat dialoogvormen die bedoeld zijn om de internationale arena van volksvertegenwoordigers op te bouwen, kunnen bijdragen aan het zoeken naar effectieve strategieën om mondiale en regionale problemen en tegenstrijdigheden op te lossen. En als we bedenken dat de huidige internationale omgeving wordt gekenmerkt door het voortduren van de toegenomen instabiliteit en de toegenomen onzekerheid als gevolg van de voortdurende wereldwijde transformatie en de negatieve gevolgen van de traditionele en nieuwe uitdagingen en bedreigingen, is het niet moeilijk te begrijpen waarom "de trend naar de groei van de multifunctionele activiteit van de parlementen in de internationale betrekkingen vandaag de dag universeel is". Het geldt voor bijna alle staten van de wereld en de door hen gecreëerde interparlementaire structuren"<sup>2</sup>.

Bij de beoordeling van de huidige stand van zaken met betrekking tot de ontwikkeling van de parlementaire diplomatie moet men ook uitgaan van het inzicht dat deze vandaag de dag meer en meer terugkeert naar de nationale belangen en begint met het oplossen van ernstige problemen op het gebied van het buitenlands beleid en de economie. En dit is begrijpelijk omdat "een terugkeer naar nationale belangen, pragmatische benaderingen in veel opzichten niet alleen een reactie is op externe crises, maar ook een logische stap in het heroverwegen van de methodologie voor het

---

<sup>1</sup> Internationale activiteiten van afgevaardigden moeten bijdragen aan het welzijn van het volk - Andreichenko [Elektronische hulpbron]. - - 2016. - URL: <http://www.belta.by/politics/view/mezhdunarodnaja-aktivnost-deputatov-dolzna-sposobstvovat-povysheniju-blagosostojanija-naroda-224872-2016/>

<sup>2</sup> Likhachev, V. Parlementaire diplomatie / V. Likhachev // [Electron resource]. - - 2009. - URL: <https://interaffairs.ru/jauthor/material/122>

implementeren van <...> doelen in de wereldpolitiek". De toename van de parlementaire activiteit op het internationale toneel is op zijn beurt een belangrijk punt van groei in de ontwikkeling van de instelling van het parlementarisme zelf en de oprichting van een nationaal parlement als centrum voor de ontwikkeling van een strategie voor het buitenlands beleid, aangezien "de toename van de effectiviteit van de parlementaire diplomatie op mondiaal niveau kan worden gezien in de uitbreiding van de bevoegdheden, de geografische reikwijdte van de activiteiten en het scala van de behandelde kwesties<sup>3</sup>.

Met andere woorden, de parlementaire diplomatie is een instrument dat de manier waarop we discussiëren kan verbeteren en een omgeving kan creëren die bevorderlijk is voor internationale samenwerking, zowel bilateraal als multilateraal. Tegelijkertijd is het belangrijk dat parlementariërs in de huidige politieke en economische wereldrealiteit organisch worden geïntegreerd in het systeem van de uitvoering van het buitenlands beleid en de effectieve besluitvorming, waarbij zij vertrouwen op de versterking van de analytische component van hun werk, aangezien het de diepgaande analyse van de situatie in het buitenland is die hen in staat stelt effectief te zoeken naar mogelijke manieren om het maatschappelijk middenveld te beïnvloeden bij het aanpakken van de bestaande problemen op het gebied van interactie.

In dit verband is ook het thema van de verbetering van de informatievoorziening over de activiteiten van het nationale parlement op het gebied van het buitenlands beleid met het oog op een doelgerichte vorming van niet alleen het internationale imago van het nationale parlement, maar ook van het land als geheel, relevant. Temeer daar "een belangrijk probleem op het gebied van informatie de buitensporige geheimhouding van de toegang tot informatie is, zou de buitensporige geheimhouding van het aan de pers gepresenteerde materiaal sterk kunnen worden verbeterd door de actielijnen te specificeren en een lijst van enkele voorgestelde initiatieven op te stellen"<sup>4</sup>.

Verscheidene nationale parlementen behoren nu tot de belangrijkste vormen van buitenlands beleid. In de eerste plaats de institutionele en juridische versterking van de internationale samenwerking door de vaststelling van een op verdragen gebaseerd rechtskader, de verbetering van het internationaal recht en de goedkeuring van verklaringen, beroepen en resoluties over kwesties van buitenlands beleid. Ten tweede, versterking van de internationale veiligheid door de deelname van parlementariërs aan internationale conferenties, symposia, debatten, rondetafelgesprekken,

---

<sup>3</sup> Kondrashova, E.V. Parlementsontwikkeling in het kader van het Russisch buitenlands beleid / E.V. Kondrashova // [Electron resource]. -- 2008. - URL; <http://www.lib.ua-ru.net/diss/cont/295367.html>.

<sup>4</sup> Kondrashova, E.V. Parlementsontwikkeling in het kader van het Russisch buitenlands beleid / E.V. Kondrashova // [Electron resource]. -- 2008. - URL; <http://www.lib.ua-ru.net/diss/cont/295367.html>.

vredeshandavingsmissies en verkiezingswaarneming in andere landen. Ten derde de ontwikkeling van de interparlementaire samenwerking door middel van internationale bijeenkomsten van parlementsleden, persoonlijke contacten met buitenlandse collega's, vertegenwoordigers van zowel gouvernementele als niet-gouvernementele organisaties.

Als we het hebben over het Wit-Russische parlement, neemt de interparlementaire samenwerking een bijzondere plaats in binnen het systeem van activiteiten op het gebied van het buitenlands beleid, aangezien "deze vorm het maximale potentieel bevat voor het voeren van een eigen actief internationaal beleid, alsmede voor het ondersteunen van de officiële diplomatie bij de uitvoering van initiatieven op het gebied van het buitenlands beleid"<sup>5</sup>. Tot de prioriteiten van de parlementaire diplomatie van Wit-Rusland behoren onder meer de bestrijding van de crisis en de bevordering van de internationale betrekkingen van de Wit-Russische regio's op alle gebieden.

FOR AUTHOR USE ONLY

---

<sup>5</sup> Gorelik, A.A. Buitenlandse beleidsactiviteit van het Wit-Russische parlement in moderne omstandigheden (in het Russisch) / A.A. Gorelik // [Electron resource]. - – 2016. - URL: [http://www.pac.by/ncatfiles/000038\\_786310\\_k\\_Gorelik.pdf](http://www.pac.by/ncatfiles/000038_786310_k_Gorelik.pdf)

## Wit-Rusland - Kazachstan: reserve - parlementaire diplomatie

In maart 2017 bracht een parlementaire delegatie uit Kazachstan onder leiding van de voorzitter van de Majilis van het parlement N. Nigmatulin een bezoek aan Wit-Rusland. Dit bezoek markeerde het wederzijdse en meest geïnteresseerde streven van Minsk en Astana om de instrumenten van de interactie tussen Belarus en Kazachstan uit te breiden ten koste van een zo effectieve vorm van het opbouwen van de bilaterale dialoog als de parlementaire diplomatie. Daarom werd in het kader van talrijke vergaderingen van Kazachse parlementariërs op het grondgebied van Belarus niet alleen de interparlementaire samenwerking besproken, maar ook de samenwerking op het gebied van handel en economie, de verbetering van de contractuele rechtsgrond en het functioneren van de gezamenlijke assemblageproductie op het grondgebied van Kazachstan.

De betrokkenheid van de parlementaire diplomatie bij de aanpak van een aantal partnerschapskwesties tussen Wit-Rusland en Kazachstan komt op het juiste moment, al was het maar omdat de partijen vandaag de dag "zich moeten inspannen om de teruggang in de handel en de economische samenwerking te overwinnen, zowel bilateraal als binnen de Euraziatische Economische Unie<sup>6</sup>. In 2014 was de omzet van de handel tussen Belarus en Kazachstan zelfs een recordhoogte van bijna een miljard dollar. Maar al in 2016 is het volume van de wederzijdse handel met meer dan twee keer zo groot geworden, namelijk met 419,1 miljoen dollar. En hoewel de handelsbalans in dit geval positief was voor Wit-Rusland vanwege de levering van Wit-Russische tractoren en tractoren, melk en zuivelproducten, machines en mechanismen voor het oogsten en dorsen van gewassen, vrachtwagens en meubilair, is de prioritaire taak voor de parlementariërs van de twee landen nu als volgt geformuleerd: "te zorgen voor effectieve wetgevende steun voor alle besluiten en overeenkomsten van de staatshoofden. <...> Een andere belangrijke taak is te werken aan het verhogen van de handelsomzet" .

Er zij op gewezen dat het belangrijkste document in de praktische ontwikkeling van de bilaterale betrekkingen tussen Belarus en Kazachstan vandaag het intergouvernementele actieplan voor 2017-2018 is, dat alle gebieden van interactie bestrijkt, met inbegrip van handel en economische, wetenschappelijke en technische, culturele en humanitaire, regionale kwesties. Volgens dit document hebben de partijen

---

<sup>6</sup> Bijeenkomst met de voorzitter van de Majilis van het parlement van Kazachstan Nurlan Nigmatulin [Elektronische hulpbron]. - - 2017. - URL: [http://president.gov.by/ru/news\\_ru/view/vstrecha-s-predsdatelem-mazhilisa-parlamenta-kazaxstana-nurlanom-nigmatulinym-15817/](http://president.gov.by/ru/news_ru/view/vstrecha-s-predsdatelem-mazhilisa-parlamenta-kazaxstana-nurlanom-nigmatulinym-15817/)

een taak gesteld - in de zeer nabije toekomst het niveau van de handelsomzet in 2014 te herstellen en zelfs te overtreffen. En er worden bepaalde stappen in die richting gezet.

Kazachstan heeft al de assemblage van steengroeve- en mijnuitrustingen van de Wit-Russische autofabriek georganiseerd, evenals de Wit-Russische tractoren, graan- en voederoogstmachines, vracht- en personenliften en brandbestrijdingsapparatuur. Momenteel zijn in dit land in totaal 8 gezamenlijke assemblagefabrieken van machines en apparatuur uit Wit-Rusland in bedrijf. De partijen werken aan de lancering van nog eens 6 assemblagefabrieken<sup>7</sup>. De Wit-Russische kant is van plan om deel te nemen in hen, in het bijzonder, JSC "Pinsk fabriek van kleine mechanisatie middelen" en LLC "Dorelectromash. Daarnaast zal de samenwerking op industrieel gebied binnenkort worden uitgebreid door de oprichting van het industrie- en technologiepark voor Wit-Rusland en Kazachstan in Kokshetau. En begin 2017 begon de Astana Motors-fabriek in Almaty met de productie van vrachtwagens onder de merknaam Minsk Automobile Plant. Het is belangrijk dat "het project voor de productie van MAZ's in Kazachstan meer omvat dan alleen de montage van vrachtwagens met een grote knoop. Nu al is het aandeel van de lokale componenten 30%. Tegen het einde van dit jaar zal dit cijfer voor de lokalisatie van de productie stijgen tot 50%"<sup>8</sup>.

Al deze feiten wijzen erop dat de partijen een zekere basis hebben gelegd voor de ontwikkeling en goedkeuring van het programma voor sociaaleconomische samenwerking tussen Belarus en Kazachstan tot 2026, waarvan de ondertekening is gepland voor augustus 2017. Dit document, waarvan het verschijnen door de parlementariërs van de twee landen zal worden bevorderd, zal kunnen en moeten worden voortgezet en ontwikkeld, evenals de reeds gestarte projecten voor de oprichting van een industrieel en technologisch park van landbouw- en gemeentelijke apparatuur, gezamenlijke montage van gemeentelijke stortwagens op basis van de Minsk Automobile Plant, combineert "Lidagroprommash", evenals de projecten die in ontwikkeling zijn. Het programma zou met name "goede perspectieven kunnen openen voor samenwerking op het gebied van drone, samenwerking met de ruimtevaartindustrie"<sup>9</sup> en de deelname van Wit-Rusland aan de uitvoering van een grootschalig initiatief van de leider van Kazachstan, Nazarbayev, met betrekking tot

---

<sup>7</sup> De parlementaire delegatie van Kazachstan is in Wit-Rusland aangekomen [Elektronische hulpbron]. - - 2017. - URL: <http://www.belta.by/politics/view/parlamentskaja-delegatsija-kazahstana-pribyla-v-belarus-237708-2017/>

<sup>8</sup> Er is vraag naar Belarusische producten bij de consumenten in Kazachstan - Nigmatuline [Elektronische hulpbron]. - - 2017. - URL: <http://www.belta.by/economics/view/beloruskaja-produktsija-polzuetsja-sprosom-u-potrebitelej-v-kazahstane-nigmatulin-237925-2017/>

<sup>9</sup> Bijeenkomst met de parlementaire delegatie van Kazachstan [Elektronische middelen]. - - 2017. - URL: <http://www.government.by/ru/content/7109>

de derde modernisering van het land. Herinneren aan het feit dat het hoofd van Kazachstan eind januari 2017 vijf hoofdprioriteiten voor de hervorming van de Kazachse economie heeft geschetst, waarvan de uitvoering zal zorgen voor een groei die boven het mondiale gemiddelde ligt en voor duurzame vooruitgang in het aantal van 30 gevorderde landen. "Eerste prioriteit is een versnelde technologische modernisering." Het<sup>10</sup>programma "Digitaal Kazachstan" zal worden gecreëerd, waar de verworvenheden van de Wit-Russische specialisten met de wijdverspreide invoering van elementen van de vierde industriële revolutie zoals automatisering, robotisering, kunstmatige intelligentie kunnen worden gebruikt.

FOR AUTHOR USE ONLY

---

<sup>10</sup> Muminov, A. Nursultan Nazarbayev noemde vijf prioriteiten van de modernisering van Kazachstan / A. Muminov // [Electron resource]. - - 2017. - URL: <http://www.abctv.kz/ru/news/nursultan-nazarbaev-nazval-pyat-prioritetov-modernizacii-ka>

## **Wit-Rusland - Pakistan: van parlementaire diplomatie tot specifieke projecten**

Pakistan behoort tot de Aziatische landen waarmee de betrekkingen met de Republiek Wit-Rusland zich de afgelopen jaren bijzonder intensief hebben ontwikkeld. Twee bezoeken van de Belarussische leider aan Pakistan in 2015 en 2016 en de uitwisseling van bezoeken van de premiers N. Sharif en A. Kobyakov in augustus en november 2015 hebben aangetoond dat de tijd van fundamentele veranderingen in de bilaterale betrekkingen tussen Belarus en Pakistan is aangebroken. De goedgekeurde routekaart voor de samenwerking tussen Belarus en Pakistan voor de korte en middellange termijn "stelt als taak het volume van de wederzijdse handelsomzet te verhogen tot 1 miljard dollar in 2020<sup>11</sup>.

In 2017 kwamen de partijen tot het inzicht dat "regelmatige interactie tussen parlementariërs noodzakelijk is om de samenwerking te verdiepen. Het zijn de parlementen die een belangrijke rol spelen bij het bouwen van bruggen tussen mensen, het verdiepen van het wederzijds begrip en het ontwikkelen van een wederzijds voordelige samenwerking<sup>12</sup>. Daarom hebben het Huis van Afgevaardigden van de Nationale Vergadering van Belarus en de Nationale Vergadering van het Parlement van Pakistan in april 2017 een gezamenlijke verklaring en een memorandum van overeenstemming ondertekend, waarin staat dat "de ontwikkeling van een volledige interactie onmogelijk is zonder de totstandbrenging en versterking van een doeltreffende interparlementaire dialoog"<sup>13</sup>.

Er zij op gewezen dat het potentieel voor de uitbreiding van de huidige samenwerking tussen Belarus en Pakistan gebaseerd is op het inzicht dat de economie van dit Aziatische land groeit en grote investeringsmogelijkheden biedt in de landbouw, de agro-industrie, de farmaceutica, de lichte industrie, de machinebouw en de olie- en gasindustrie. En op een aantal van deze gebieden zijn onlangs concrete stappen gezet

---

<sup>11</sup> Grisjkevitsj, A. Wit-Rusland en Pakistan zijn in staat de wederzijdse handelsomzet te verhogen tot 1 miljard dollar in 2020 - Vovk / A. Grisjkevitsj // [Elektronische hulpbron]. - – 2017. - URL: <http://www.belta.by/politics/view/belarusi-i-pakistanu-po-silam-narastit-vzaimnyj-tovarooborot-do-1-mlrd-k-2020-godu-vovk-239082-2017/>

<sup>12</sup> De betrekkingen tussen Pakistan en Wit-Rusland hebben zich de afgelopen jaren in een ongekend tempo ontwikkeld - Sharif [Elektronische Hulpmiddelen]. - – 2017. - URL: <http://www.belta.by/politics/view/otnoshenija-pakistanu-i-belarusi-v-poslednie-gody-razvivajutsja-bespretsedentnymi-tempami-sharif-242294-2017/>

<sup>13</sup> Wit-Rusland en Pakistan hebben gewezen op het belang van samenwerking in de landbouwsector [Elektronische hulpmiddelen]. - – 2017. - URL: <http://www.belta.by/economics/view/belarus-i-pakistan-zajavili-o-vazhnosti-sotrudnichestva-v-sfere-apk-241978-2017/>

voor een effectieve samenwerking met Wit-Rusland. Zo kondigde de Pakistaanse kant eind maart 2017 letterlijk aan een investeringsproject te willen uitvoeren voor de opening van een assemblagefabriek in de provincie Punjab voor Wit-Russische tractoren, die hier al bekend zijn.

We willen u eraan herinneren dat Minsk Tractor Works in 1955 is begonnen met de levering van zijn machines aan Pakistan. En in die tijd exporteerde hij daar meer dan 130 duizend auto's. En in 2015 werd in dit land op basis van de fabriek van Orient Tractor een assemblagefaciliteit geopend voor de productie van Wit-Russische machines - ongeveer vierduizend tractoren per jaar. Maar vandaag de dag wordt het tractorpark van Pakistan geschat op 700.000 voertuigen. De jaarlijkse markt vraag is 85-90 duizend tractoren"<sup>14</sup>. Daarom zijn er redenen om aan te nemen dat het nieuwe project voor de assemblage van de Wit-Russische landbouwmachines echte voordelen zal opleveren voor de deelnemers. Bovendien heeft de Wit-Russische partij haar Pakistaanse partners al aangeboden om niet alleen tractoren te monteren, maar ook om lokale boeren te voorzien van machines en landbouwtechnologie. In de toekomst zal deze joint venture in de staat Punjab niet alleen landbouwwerktuigen, maar ook gemeenschappelijk materieel assembleren.

Onlangs heeft de ontwikkeling van de bilaterale samenwerking in de landbouwsector een sterke impuls gekregen tijdens het eerste gezamenlijke Belarussisch-Pakistaanse landbouwforum dat in april 2017 in Pakistan werd gehouden en dat werd bijgewoond door een representatieve delegatie onder leiding van de voorzitter van het Huis van Afgevaardigden van de Nationale Vergadering van Belarus V. Andreichenko. Als onderdeel van deze mijlpaal evenement, de Wit-Russische kant sprak de belangrijkste prioriteiten van de bilaterale samenwerking in de agrarische sector, met inbegrip van "het opbouwen van wederzijdse omzet, de oprichting van gezamenlijke verwerkende industrieën, het uitwisselen van geavanceerde prestaties in de agrarische wetenschap, het organiseren van gezamenlijke opleiding van het personeel"<sup>15</sup>.

**De toename van de wederzijdse handelsomzet** zal dus worden vergemakkelijkt door de intensivering van de exportactiviteiten van Belarussische fabrikanten zoals Polotsk Dairy Plant, Vitsebsk Broiler Poultry Plant en Orsha Meat Canning Plant op de

---

<sup>14</sup> Pakistan is bereid te investeren in de oprichting van een nieuwe assemblagefabriek voor BELARUS-tractoren [Electronic Resource]. - - 2017. - URL: <http://www.belta.by/economics/view/pakistan-gotov-investirovat-v-sozdanie-novogo-sborochnogo-proizvodstva-traktorov-belarus-240149-2017/>

<sup>15</sup> Andreichenko over de prioriteiten voor de samenwerking met Pakistan: het verhogen van de handelsomzet en het opzetten van een JV [Elektronische hulpbron]. - - 2017. - URL: <http://www.belta.by/economics/view/andreichenko-o-prioritetah-sotrudnichestva-s-pakistanom-naraschivanie-tovarooborota-i-sozdanie-sp-242175-2017/>

Pakistaanse markt, CJSC Meat and Milk Company, Biokom LLC, OJSC Agrokombinat Dzerzhinsky, OJSC Leedselmash, OJSC Gomselmash hebben tijdens het eerste gezamenlijke landbouwforum hun productie en technologische potentieel aangetoond. Wat betreft de opkomst van **nieuwe joint** ventures hebben we het over "de oprichting van ondernemingen voor de verwerking van pluimveevlees, de bouw van kassen, het drogen van graancomplexen".<sup>16</sup>De partijen hebben al goede praktijken in het ontwerp van de bouw en uitrusting van veeteeltfaciliteiten, opslagfaciliteiten voor groenten en fruit en kasplanten. Wat de **uitwisseling van geavanceerde prestaties op het gebied van de landbouwwetenschappen** betreft, zouden het memorandum van overeenstemming en de samenwerking tussen de Belarussische staatsuniversiteit voor landbouwwetenschappen en de landbouwuniversiteit van Faisalabad, dat in april 2017 is ondertekend, extra mogelijkheden moeten bieden.

FOR AUTHOR USE ONLY

---

<sup>16</sup> Wit-Rusland en Pakistan zijn van plan om joint ventures op te richten [Elektronische middelen]. - 2017. - URL: <http://www.belta.by/economics/view/belarus-i-pakistan-namereny-sozdavat-sovmestnye-predpriyatija-242021-2017/>

## **Wit-Rusland-Maleisië: basis van de betrekkingen - interparlementaire samenwerking**

Maleisië is een land in Zuidoost-Azië dat door de Republiek Belarus wordt beschouwd als een belangrijke en veelbelovende partner in de regio en het potentieel voor samenwerking met dit land moet nog worden ontwikkeld. In 2015 nam het land de 25e plaats in wat betreft de Belarussische export onder alle handelspartners van Belarus. Het volume van de wederzijdse leveringen bedroeg toen bijna 160 miljoen dollar met een overschot voor de Wit-Russische kant ten belope van 65,1 miljoen dollar. In 2016 is deze trend vrijwel onveranderd gebleven: de export van Wit-Rusland naar Maleisië bedroeg tien maanden lang meer dan 85 miljoen dollar, met een overschot van 40 miljoen dollar. Maar het leeuwendeel van de Wit-Russische voorraad werd bezet door potasmeststoffen, wat heel begrijpelijk is, want Maleisië is een van de grootste verbruikers van kaliumchloride in Zuidoost-Azië. In dezelfde 2015 werden hier 406,9 duizend ton van deze meststoffen voor 109,5 miljoen dollar geleverd, en in 2016 - 546,2 duizend ton voor 104,6 miljoen dollar. Alleen deze feiten getuigen van het feit dat de partijen op het gebied van handel en economische samenwerking ergens naartoe moeten - om het wederzijdse aanbod te diversifiëren. Maar om dit te kunnen doen, is het noodzakelijk om de meest effectieve mechanismen voor bilaterale samenwerking vast te stellen.

Minsk heeft een eigen mening over deze kwestie, die echter ook in Kuala Lumpur wordt gedeeld: "De interparlementaire samenwerking moet een van de hoekstenen worden van de betrekkingen tussen Belarus en Malta"<sup>17</sup>. En het lijkt erop dat de partijen al concrete stappen zetten om het doel te bereiken. Al in februari 2013 heeft de Nationale Vergadering van Wit-Rusland een werkgroep voor samenwerking met het Maleisische parlement opgericht. Als wederzijdse stap vormde het Maleisische parlement in april 2014 de Maleisisch-Belgische parlementaire vriendschapsgroep, waarvan de vertegenwoordigers, onder leiding van de plaatsvervangend voorzitter van het Huis van Afgevaardigden R. Kiandi, in augustus van hetzelfde jaar in Minsk aankwamen, waar zij een van de belangrijkste taken van het Wit-Russisch-Maleisische

---

<sup>17</sup> Ontmoeting met Pandikar Amin Mulia, voorzitter van het Maleisische Huis van Afgevaardigden [Elektronische Hulpmiddelen]. - - 2016. - URL: [http://president.gov.by/ru/news\\_ru/view/vstrecha-so-spikerom-palaty-predstavitelej-parlamenta-malajzii-pandikarom-aminom-mulia-15126/](http://president.gov.by/ru/news_ru/view/vstrecha-so-spikerom-palaty-predstavitelej-parlamenta-malajzii-pandikarom-aminom-mulia-15126/)

partnerschap formuleerden: "De twee landen moeten een wettelijk kader voor samenwerking creëren en ontwikkelen"<sup>18</sup>.

Tot slot hebben de partijen in 2016 het memorandum over interparlementaire samenwerking ondertekend, waarbij zij opmerkten dat "Wit-Rusland en Maleisië over de nodige basis beschikken om de politieke dialoog te verdiepen, de handels- en economische betrekkingen en de samenwerking op het gebied van cultuur, wetenschap, onderwijs en gezondheidszorg te ontwikkelen".<sup>19</sup> dat er een enorm ongerealiseerd potentieel voor interactie is en dat er veel aanknopingspunten zijn.

Het bezoek van de voorzitter van het Huis van Afgevaardigden van het Maleisische parlement P.A. Mulia aan Minsk in december 2016 heeft de breedte van het thematische bereik aangetoond, dat op verzoek van de parlementariërs van de twee landen in de nabije toekomst zal worden betrokken bij de samenwerking tussen Belarus en Malta: industrie, toerisme, onderwijs, geavanceerde technologie, militair-industrieel complex, de oprichting van joint ventures, het opbouwen van interregionale en wetenschappelijke en technische banden. Met name wat de wetenschappelijke en technische samenwerking betreft, kunnen "projecten op het gebied van biotechnologie, microbiologie, laseroptiek en nieuwe materialen als uitgangspunt worden genomen"<sup>20</sup>. Tussen de instellingen voor hoger onderwijs van beide landen zijn al verschillende overeenkomsten gesloten over kwesties in verband met de opleiding van specialisten, zowel op universitair niveau als op het niveau van het wetenschappelijk personeel met een hoger diploma, aangezien "meer interactie op het gebied van opleiding zou bijdragen tot de ontwikkeling van politieke, commerciële en economische betrekkingen"<sup>21</sup>.

Blijkbaar opent zich op de Maleisische markt een interessante mogelijkheid voor een aantal Belarussische exporteurs, die daar tot nu toe naast potasmeststoffen ook kleine hoeveelheden banden, meetinstrumenten, apparatuur en voedselproducten hebben

---

<sup>18</sup> Wit-Rusland en Maleisië hebben grote mogelijkheden voor de ontwikkeling van bilaterale samenwerking [Elektronische hulpbron]. - - 2014. - URL: <http://www.belta.by/politics/view/belarus-i-malajzija-imejut-bolsjie-vozmozhnosti-dlja-razvittja-dvustoronnego-sotrudnichestva-51954-2014>

<sup>19</sup> Andreichenko: Wit-Rusland en Maleisië hebben een basis voor het verdiepen van de politieke dialoog [Elektronische hulpbron]. - - 2016. - URL: <http://www.belta.by/politics/view/andreichenko-u-belarusi-i-malajzii-est-osnova-dlja-uglublenija-politicheskogo-dialoga-224305-2016/>

<sup>20</sup> Andrej Kobjakov heeft een ontmoeting gehad met de spreker van het Huis van Afgevaardigden van het parlement van Maleisië [Elektronische bron]. - - 2016. - URL: <http://www.government.by/ru/content/6900>

<sup>21</sup> Wit-Rusland biedt Maleisië de mogelijkheid om een intensievere samenwerking te ontwikkelen op het gebied van personeelstraining [Elektronische hulpmiddelen]. - - 2016. - URL: <http://www.belta.by/society/view/belarus-predlagaet-malajzii-bolee-intensivno-razvivat-sotrudnichestvo-v-sfere-podgotovki-kadrov-224404-2016/>

geleverd. In 2016 hebben Gomel Khimzavod, OJSC, en Belsolod, OJSC, geprobeerd om gemengde minerale meststoffen aan dit land te leveren. Door de intensieve ontwikkeling van de landbouw in Maleisië zijn er vooruitzichten op een hervatting van de export van landbouwmachines uit Wit-Rusland. We willen u eraan herinneren dat de eerste leveringen van machines van Minsk Tractor Works hier al in 1968 plaatsvonden, maar dat ze toen begonnen te lopen via Singapore. Vandaag "wordt de capaciteit van de Maleisische markt voor landbouwmachines geschat op 70 tot 80 miljoen dollar per jaar. Het park van de tractor en andere landbouwmachines bestaat uit ongeveer 43 duizend eenheden. De belangrijkste gebruikers van dergelijke apparatuur zijn landbouwproducenten die zich bezighouden met de landbouw op de plantages"<sup>22</sup>. Dus, Wit-Russische tractoren kunnen hier behoorlijk in trek zijn in grote hoeveelheden.

Van Maleisische zijde werd ook gewezen op de belangstelling voor Belarussische ondernemingen zoals de Belarussische autofabriek in Zhodino en de "558 Aircraft Repair Plant" in Baranavichy. Wit-Russische dumptrucks kunnen in dit Aziatische land in trek zijn omdat "Maleisië grote reserves aan mineralen heeft. Dit zijn ijzererts, kolen en non-ferro metalen. Het land neemt een van de leidende posities in op het gebied van tin. <...> Nu begint de fase van herstel van deze sector" . De onderneming in Baranovichi heeft reeds eenmalige contracten met Maleisische klanten uitgevoerd. Maar vandaag de dag overweegt Maleisië mogelijkheden om de samenwerking met Wit-Rusland op het gebied van luchtvaartapparatuur uit te breiden, dus we hebben het over het uitbreiden van de samenwerking van de Wit-Russische kant "met het ministerie van Defensie van Maleisië op het gebied van reparatie en modernisering van MiG-29 type vliegtuigen"<sup>23</sup>.

Blijkbaar kan de samenwerking tussen Belarus en Malta op het gebied van militaire uitrusting in de nabije toekomst aanzienlijk worden uitgebreid. In ieder geval in maart 2017 heeft de Wit-Russische partij belangrijke stappen in deze richting gezet door haar nieuwste verdedigingstechnologieën te demonstreren op de 14e Internationale Tentoonstelling van Lucht- en Zeevaartuitrusting LIMA-2017, die in Maleisië op het eiland Langkawi werd gehouden. Er zij op gewezen dat dit forum een van de grootste militaire materieelshows in de regio Azië-Stille Oceaan is, die gedurende 26 jaar om de twee jaar onder auspiciën van het ministerie van Defensie van Maleisië wordt

---

<sup>22</sup> Maleisië overweegt de mogelijkheid om MTZ-apparatuur aan te schaffen om in de rijstvelden te werken [Elektronische hulpbron]. - – 2016. - URL: <http://www.belta.by/economics/view/malajzija-rassmatrivaet-vozmozhnost-zakupki-tehniki-mtz-dlja-raboty-na-risovyh-poljah-224664-2016/>

<sup>23</sup> Maleisië is geïnteresseerd in uitbreiding van de samenwerking met Wit-Rusland op het gebied van de reparatie van militaire vliegtuigen [Elektronische hulpmiddelen]. - – 2016. - URL: <http://www.belta.by/economics/view/malajzija-zainteresovana-rasshirit-sotrudnichestvo-s-belarusju-po-remontu-voennoj-aviatehniki-224895-2016/>

gehouden. Deze keer werd het bezocht door ongeveer 350 bedrijven uit 36 landen en ongeveer 400 duizend bezoekers. De deelname van Wit-Rusland aan dit evenement kan worden opgevat als "eerdere LIMA-tentoonstellingen hebben bewezen een uitstekend platform te zijn voor het tentoonstellen en promoten van de nieuwste lucht- en ruimtevaartapparatuur en -technologieën op de markt van Maleisië en de hele regio Azië-Stille Oceaan"<sup>24</sup>.

Daarom werden op de gezamenlijke stand van het Staatscomité voor militair en industrieel beleid de nieuwste verdedigingstechnologieën en mogelijkheden van de defensiesector van de Wit-Russische economie gepresenteerd bij de ontwikkeling en productie van robotapparatuur, luchtvaartcomponenten, moderne radarapparatuur, stations en complexen van radio-onderdrukking, optische en opto-elektronische producten, informatiedisplays die onder zware omstandigheden kunnen werken, alsmede een grondige opwaardering van luchtdoelraketsystemen voor de luchtverdediging. De "558 Aircraft Repair Plant" demonstreerde ook zijn onafhankelijke expositie op deze tentoonstelling en presenteerde een breed scala aan onbemande luchtvaartuigen - tactische UAV's van het type vliegtuig - "Ercut-1(2)", "Condor-1(2)", "Moskit", verticale start en landing van het type ATV - "Hornet" UAV, ARTZ "Satellit" en meer dan 20 posities van de door het bedrijf in Baranovichi vervaardigde luchtvaartonderdelen.

Bepaalde vooruitzichten zijn ook te zien in de interactie tussen de regio's van Wit-Rusland en Maleisië. Aan Wit-Russische zijde geldt dit in de eerste plaats voor de voblast van Minsk, waar Belaruskali, de belangrijkste exporteur naar dit land, is gevestigd. Het is interessant dat "het aandeel van de Wit-Russische potasmeststoffen onder alle soortgelijke producten op de Maleisische markt 25% bedraagt"<sup>25</sup>. Het grootstedelijk gebied hoopt echter dat de export naar de Maleisische markt niet alleen beperkt zal blijven tot potasmeststoffen. Hun assortiment kan worden uitgebreid met landbouw- en bedrijfsvoertuigen en voedingsmiddelen. Aan Maleisische zijde zal de staat Sabah betrokken zijn bij deze interregionale samenwerking. Als de ervaring met de interactie ermee positief blijkt te zijn, is de ontwikkeling van nauwe banden met andere Maleisische regio's in Minsk Oblast niet uitgesloten.

---

<sup>24</sup> Zhibul, A. De nieuwste verdedigingstechnologieën van Wit-Rusland worden gepresenteerd op de LIMA-tentoonstelling in Maleisië / A. Zhibul // [Electron resource]. - - 2017. - URL: <http://www.belta.by/society/view/novejshie-oboronnye-tehnologii-belarusi-budut-predstavleny-na-vystavke-lima-v-malajzii-235856-2017/>

<sup>25</sup> Minsk Oblast is van plan om de samenwerking met de Maleisische staat Sabah [Elektronische Hulpmiddelen] te ontwikkelen. - - 2016. - URL: <http://www.belta.by/regions/view/minskaja-oblast-planiruet-razvivat-sotrudnichestvo-s-malajzijskim-shtatom-sabah-224590-2016/>

Er zij op gewezen dat de intensivering van de inspanningen om de interactie tussen Belarus en Malta uit te breiden, die gebaseerd is op interparlementaire samenwerking, de afgelopen jaren al concrete resultaten begint op te leveren. In het bijzonder, "de groei van de Wit-Russische export naar Maleisië in januari 2017 in vergelijking met dezelfde periode vorig jaar was 172,4%, het volume van de export - 13,8 miljoen<sup>26</sup>dollar. Tegenwoordig staat de ontwikkeling van de bilaterale betrekkingen tussen Wit-Rusland en Maleisië op de agenda om zo'n belangrijk en effectief instrument te creëren voor de uitbreiding van een voor beide partijen voordelig partnerschap als de intergouvernementele Belarussisch-Maleisische commissie voor handel en economische samenwerking. Aangenomen moet worden dat het verschijnen ervan in 2017 een factor kan zijn in de verdere intensivering van de betrekkingen tussen de twee landen, die in maart van dit jaar 25 jaar oud zijn geworden. Volgens Minsk en Kuala Lumpur zijn beide partijen in een kwart eeuw getuige geweest van een toename van de wederzijdse handelsomzet, de ontwikkeling van politieke en culturele banden. De verdere ontwikkeling van deze constructieve dialoog zal alleen "een positieve invloed hebben op de verwezenlijking van het bestaande rijke potentieel van de Witruussisch-Maleisische samenwerking"<sup>27</sup>.

---

<sup>26</sup> Begin 2017 heeft Wit-Rusland zijn export naar Maleisië, de Filippijnen en Singapore [Elektronische Hulpmiddelen] sterk verhoogd. - - 2017. - URL: <http://www.belta.by/economics/view/belarus-v-nachale-2017-goda-rezko-narastila-eksport-v-malajziju-singapur-i-filippiny-235803-2017/>

<sup>27</sup> De leiders van de ministeries van Buitenlandse Zaken van Wit-Rusland en Maleisië wijzen op het grote potentieel van de bilaterale betrekkingen [Elektronische hulpbron]. - - 2017. - URL: <http://www.belta.by/politics/view/rukovodstvo-mid-belarusi-i-malajzii-otmechajut-bolsjoj-potentsial-dvustoronnih-otnoshenij-237705-2017/>

## Exportcultuur en massabewustzijn

De verschijning van een dergelijke taak bij de meest strategisch belangrijke in een overheidsdocument van het hoogste niveau, moeten we aannemen, is geen toeval. Zoals we weten is de export de basis van de open Wit-Russische economie, aangezien deze zorgt voor vreemde valuta in het land, winst voor bedrijven en belastingen voor de Wit-Russische begroting. In dit verband werd in de toespraak tot het Belarussische volk en de Nationale Vergadering in april 2016 opgemerkt dat "de belangrijkste prioriteit, de prioriteit onder de prioriteiten, de export, de groei en noodzakelijkerwijs de diversificatie ervan was en blijft"<sup>28</sup>. Maar de resultaten van de afgelopen vijf jaar (2011-2015) hebben een aantal factoren aan het licht gebracht die de groei en optimalisatie van de Belarussische exportstructuur beperken. Het gaat onder meer om de trage ontwikkeling van nieuwe markten, de geringe concurrentiekracht van binnenlandse producten, de achterstand van geavanceerde landen in termen van arbeidsproductiviteit, onvoldoende gebruik van concurrentievoordelen, de oriëntatie van de Belarussische industriële productie op externe middelen, het ontbreken van een breed scala aan innovatieve exportproducten, de onvoorbereidheid van industriële en territoriale beheersstructuren om snel te kunnen reageren op veranderingen in de marktomstandigheden en om producten actief te promoten op nieuwe markten. Dit alles gebeurt tegen de achtergrond van een toename van de "wereldwijde verkoop van goederen en diensten met behulp van informatie- en communicatietechnologieën, wat leidt tot een gedeeltelijke verplaatsing van de Belarussische exportgoederen die met traditionele middelen worden verkocht"<sup>29</sup>.

<sup>30</sup>Om uiteindelijk het volume van de Belarussische uitvoer van goederen en diensten met een factor 1,21-1,25 te verhogen en de omvang van de uitvoer van in Belarus vervaardigde industrieproducten op te voeren tot 65%.

---

<sup>28</sup> Jaarlijks adres van het Belarussische volk en de Nationale Vergadering // Het officiële internetportaal van de president van de Republiek Belarus [Elektronische bron]. - URL: [http://president.gov.by/ru/news\\_ru/view/aleksandr-lukashenko-21-aprelja-obratitsja-s-ezhegodnym-poslaniem-k-belorusskomu-narodu-i-natsionalnomu-13517/](http://president.gov.by/ru/news_ru/view/aleksandr-lukashenko-21-aprelja-obratitsja-s-ezhegodnym-poslaniem-k-belorusskomu-narodu-i-natsionalnomu-13517/)

<sup>29</sup> Nationaal programma voor exportsteun en ontwikkeling van de Republiek Belarus voor 2016-2020. - Minsk, 2016. - -- C. 7.

<sup>30</sup> Basisbepalingen van het programma voor sociaaleconomische ontwikkeling van de Republiek Belarus voor 2016 - 2020 // Belarussisch Telegraafagentschap [Electron resource]. - URL: <http://shod.belta.by/programma>

De problemen van een dergelijke complexiteit kunnen alleen worden opgelost als alle binnenlandse producenten van goederen en diensten betrokken zijn bij buitenlandse economische en exportactiviteiten, ongeacht de omvang van de productie en de eigendom. Maar hier is wat de cijfers zeggen: "In ons land zijn er meer dan tweeëntwintigduizend economische entiteiten, maar slechts achtduizend achthonder economische entiteiten zijn betrokken bij exportactiviteiten"<sup>31</sup>. Met andere woorden, tweederde van de Belarusische ondernemingen, bedrijven en firma's blijft buiten de sfeer van internationale zakelijke samenwerking. De exportcapaciteit van het land hangt echter ook af van "hoe succesvol de overgang naar een innovatie-achtige economie wordt uitgevoerd, een gunstig institutioneel klimaat, investeringen en bedrijfsklimaat wordt gevormd, de importintensiteit van producten wordt verminderd, en het menselijk kapitaal groeit"<sup>32</sup>. Bovendien moeten al deze uitdagingen worden aangepakt in de context van de toenemende globalisering, de internationale integratie en de internationalisering van de productie en de consumptie. De ervaring van andere landen toont aan dat alleen dragers van een hoge exportcultuur deze aankunnen, die niet in het massabewustzijn kunnen worden gebracht zonder de actieve deelname van de mediastructuren.

Het is de bedoeling dat dit probleem in verschillende richtingen wordt opgelost. Zo is onder Prioriteit 1 "Optimalisatie van het nationale systeem van exportsteun en ontwikkeling" om de positie van Wit-Rusland in veelbelovende wereldmarkten te versterken, gepland om een uitgebreid nationaal systeem van exportsteun te vormen met behulp van niet alleen financiële, organisatorische, marketing-, handels- en politieke, diplomatieke, maar ook informatie-instrumenten. In overeenstemming met deze prioriteit, niet alleen maatregelen zoals de systematisering van het regelgevend en wettelijk kader, de invoering van nieuwe benaderingen van de opleiding en inzet van personeel in de exportrichting, veranderingen in het formaat van de organisatorische steun voor de export van goederen en diensten, modernisering van de financiële mechanismen voor exportsteun, de ontwikkeling van niet-financiële instrumenten voor exportsteun, het gebruik van het potentieel van tentoonstellings-, beurs- en congresactiviteiten, maar ook een aanzienlijke versterking van de informatie- en communicatietechnologieën zal worden uitgevoerd.

---

<sup>31</sup> Transcript van de benadering van de pers van de minister van Buitenlandse Zaken van Wit-Rusland V. Makei in het kader van de deelname aan de vergadering van het bedrijfsleven van de Republiek Wit-Rusland // Ministerie van Buitenlandse Zaken van de Republiek Wit-Rusland [Elektronische hulpbron]. - URL: <http://mfa.gov.by/press/smi/e19c618d70541f42.html>

<sup>32</sup> Toespraak van Vladimir Makei, minister van Buitenlandse Zaken van de Republiek Belarus, op de XVIIe vergadering van het bedrijfsleven van de Republiek Belarus "Uitdaging voor de crisis" (2 maart 2016, Minsk) // Ministerie van Buitenlandse Zaken van de Republiek Belarus [Elektronische hulpbron]. - URL: <http://mfa.gov.by/press/smi/e19c618d70541f42.html>

In het kader van Prioriteit 6 "Ontwikkeling van innovatieve export door verhoging van de export van kennisintensieve producten en technologieën", waarvan de uitvoering van de maatregelen zal bijdragen aan de intensivering van de grondstoffenstructuur van de export, verhoging van het exportvolume van diepe verwerkingsproducten, moderne materialen en afgewerkte producten met verbeterde eigenschappen, de ontwikkeling van de export van technisch en technologisch complexe producten, met het oog op de consolidatie van de innovatieve specialisatie van de Wit-Russische export, is de ontwikkeling van nationale informatie- en communicatietechnologieën gepland.

Een belangrijk element in de bevordering van de exportcultuur in het massabewustzijn moet de bevordering zijn van de exportmogelijkheden van ons land in het buitenland, in het wereldwijde computernetwerk, in het systeem van satelliettelevisie- en radio-uitzendingen, dat wordt geschetst in de routekaart voor de uitvoering van het nationale programma voor steun en ontwikkeling van de export van de Republiek Belarus voor de periode 2016-2020. De nationale, sectorale en regionale massamedia en hun internetbronnen die in Wit-Rusland actief zijn, kunnen ook een bijdrage leveren aan deze taak.

FOR AUTHOR USE ONLY

## Programma's van de Unie voor de staat: naar vernieuwing

De prioritaire richtsnoeren en prioriteiten voor de verdere ontwikkeling van de staat Belarus en Rusland van de Unie op middellange termijn (2014-2017) hielden in dat de voorwaarden moesten worden geschapen voor een verdieping van de samenwerking op het gebied van integratie en de interactie tussen beide landen, teneinde het bruto binnenlands product te verhogen, de industriële en landbouwproductie duurzaam te ontwikkelen, de goederenstromen en investeringen te vergroten en te zorgen voor een stabiele betalingsbalans van de deelnemers aan de bouwsector van de Unie. Een belangrijk instrument voor het bereiken van de doelstellingen van verdergaande integratie is de uitvoering van vakbondsprogramma's die gebaseerd zijn op de convergentie van de belangen van Wit-Rusland en Rusland. Deze omvatten vooral invoersubstitutieprogramma's die "een snellere ontwikkeling van de binnenlandse productie stimuleren in die sectoren waar het nodig is om de ontbrekende producten te vervangen en aan de vraag naar invoersubstitutie te voldoen<sup>33</sup>". In november 2016 kwamen de partijen echter al tot de conclusie dat het mechanisme voor de vorming en goedkeuring van de staatsprogramma's van de Unie ernstig moest worden verbeterd. "Programma's worden voor een zeer lange tijd overeengekomen, zeer pijnlijk, vertragingen zijn niet altijd gerechtvaardigd, er zijn veel deelnemers aan het afsprakenproces. <...> Er moet hier iets radicaals gebeuren." Een van de oplossingsrichtingen voor dit probleem is de uitbreiding van de interactie tussen de partijen, de ontwikkeling van de banden en het zoeken naar nieuwe contactpunten met de betrokkenheid van de afgevaardigden van de Parlementaire Vergadering van de staat van de Unie. En blijkbaar is de uitvoering van deze richting dit jaar begonnen.

Zo kwam de Commissie voor sociaal beleid, wetenschap, cultuur en humanitaire zaken van de Parlementaire Vergadering van de Unie van Wit-Rusland en Rusland in februari 2017 tijdens een bijeenkomst in Kaliningrad met het initiatief "om de prioriteiten voor de ontwikkeling van de staat van de Unie voor 2018 - 2021 vast te stellen".<sup>34</sup> om de nieuwe facetten van de samenwerking tussen de lidstaten van de Unie te laten zien. Een daarvan is het nieuwe programma "Innovatieve ontwikkeling van

---

<sup>33</sup> Rapota, G. Wit-Rusland en Rusland zijn strategische partners en nauwe bondgenoten. Hun interactie is multidimensionaal en progressief / G. Rapota // Interactie van regio's: de Uniestaat - de locomotief van de Euraziatische integratie : inform.-integratsiv. project / ess., interviewen : B. Zalesky, M. Valkovsky, A. Greshnikov. - Minsk : Bedrijfsnetwerk, 2016. - - C. 12.

<sup>34</sup> Brouwerij, E. Unie parlementariërs stellen voor om de prioritaire taken van SG ontwikkeling voor 2018 - 2021 / E. Brouwerij // [Elektronische hulpbron] te definiëren. - URL: <http://www.belta.by/society/view/sojuznye-parlamentarii-predlagajut-opredelit-pervoocherednye-zadachi-razvitija-sg-na-2018-2021-gody-233775-2017/>

linnengoedcomplexen van de Russische Federatie en de Republiek Wit-Rusland", waarvan het concept door de Parlementaire Assemblée Commissie voor Begroting en Financien in februari 2017 tijdens een retraite in het Wit-Russische Orsha werd overwogen.

Het is interessant dat de partijen tot de conclusie zijn gekomen dat er al in 2013 een wetenschappelijk programma nodig is voor de ontwikkeling van de vlasteelt in de lidstaten van de Unie. De urgentie van de ontwikkeling van deze richting van de integratie van de Unie wordt gedictieerd door het feit dat Rusland jaarlijks meer dan 60 duizend ton katoen importeert, dat in de productie van verbandmiddelen en andere medische producten gaat en dat kan worden vervangen door linnen textiel. Maar dit vereist een verbetering van de kwaliteit van de grondstoffen die aan de Orshavlasfabriek in Wit-Rusland worden geleverd. Daarom is het doel van het nieuwe programma om "nieuwe vezelsoorten te ontwikkelen die hoogwaardige en gediversifieerde eindproducten opleveren"<sup>35</sup>. Daarom voorziet het programma in de ontwikkeling van nieuwe zonale teelttechnologieën voor elk ras en verwerkingstechnologieën voor vlas, met inbegrip van diep vlas. De uitvoering van dit programma kan al in 2018 beginnen met een einddatum van 2022.

Een ander belangrijk Wit-Russisch-Russisch programma, dat momenteel wordt goedgekeurd, - "Microtech-SG," zal worden gewijd aan de ontwikkeling van technologie voor de vervaardiging van elektronische componenten basis. Het bevat het noodzakelijke potentieel om een andere bevestiging te worden van het feit dat "het in de uitvoering van de staatsprogramma's van de Unie is dat de toegepaste wetenschap is geboren en de fundamentele wetenschap wordt gebruikt"<sup>36</sup>. Het staatsprogramma van de Unie "Ontwikkeling van nieuwe innovatieve benaderingen van de gezondheidsproblemen van kinderen die genezen zijn van kanker", dat in 2018 van start moet gaan, past ook in deze lijn. Rekening houdend met de resultaten van de behandeling zal het "gericht zijn op correctie van de dichtstbijzijnde en verre gevolgen van de therapie, invoering van zachte en orgaanbesparende methoden, atypische resecties"<sup>37</sup>.

---

<sup>35</sup> Tikhonova, A. De uitvoering van het EU-linnenprogramma kan beginnen in 2018 / A. Tikhonova // [Elektronische bron]. - - 2017. - URL: <http://www.belta.by/economics/view/realizatsija-lnjanoi-programmy-sojuznogo-gosudarstva-mozhet-nachatsja-v-2018-godu-235409-2017/>

<sup>36</sup> Bukato, N. Union Programs zal het mogelijk maken het exportpotentieel van het Wit-Russische en Russische defensie-industrieel complex te verhogen, - Algemeen directeur van JSC "Integraal" / N. Bukato // [Elektronische hulpbron]. - - 2017. - URL: <http://www.soyuz.by/news/joint-programs/32898.html>

<sup>37</sup> Het nieuwe programma op het gebied van de geneeskunde is gepland om te worden uitgevoerd in de Unie Staat {Elektronische Hulpmiddelen}. - - 2017. - URL:

Al deze voorbeelden wijzen erop dat de staat van de Unie nu een koers uitstippelt om de resultaten van de gezamenlijke activiteiten te verbeteren, met bijzondere aandacht voor de praktische uitvoering van de programma's en de berekening van hun doeltreffendheid.

FOR AUTHOR USE ONLY

---

<http://www.belta.by/society/view/novuju-programmu-v-oblasti-medsiny-planirujut-realizovat-v-sojuznom-gosudarstve-239081-2017/>

## Tweelingsteden en Union Building

Het begin van 2017 liet een belangrijke trend zien in de ontwikkeling van de staat Belarus en Rusland van de Unie. Ondanks de bestaande problemen van bilaterale aard in de brandstof- en energiesector, "bedroeg de groei van de handelsomzet in januari bijna 144%. Bovendien wordt de groei waargenomen zowel bij de leveringen aan Rusland als bij de leveringen van Russische goederen aan Wit-Rusland"<sup>38</sup>. De belangrijkste component van de integratie van de Unie is het partnerschap op regionaal niveau van de twee landen, waarvan de uitbreiding het mogelijk maakt om belangrijke taken op te lossen zoals invoersubstitutie, bevordering van exportgerichte productie, het overbruggen van de technologische kloof met de westerse landen. De omvang van de huidige interregionale samenwerking tussen Wit-Rusland en Rusland blijkt uit ongeveer 80 overeenkomsten inzake handelseconomische, wetenschappelijk-technische en culturele samenwerking op het niveau van de regering van Wit-Rusland en de overheden van de Russische regio's, alsmede uit ongeveer 300 overeenkomsten tussen Wit-Russische regio's en onderdanen van de Russische Federatie en gemeentelijke entiteiten. Bovendien "coördineren de hoofden van de ministeries, de concerns, de regionale uitvoerende comités en het Uitvoerend Comité van de stad Minsk de samenwerking met 57 regio's van Rusland"<sup>39</sup>. In feite zijn het juist deze vertakte interregionale banden die de deelnemers aan de Uniestaat in staat stellen om niet alleen handelsbetrekkingen te ontwikkelen, maar ook om sterke technologische ketens te creëren in de machinebouw, de petrochemie, de farmaceutische industrie en een aantal andere bedrijfstakken.

Het belangrijkste element van de interactie tussen de regio's van Wit-Rusland en Rusland is de tweelingstedenbeweging van de twee landen, die bijna 25 jaar geschiedenis heeft. De eerste overeenkomst over de gejumedeerde betrekkingen werd immers al op 18 juni 1992 ondertekend. Toen waren Borisov en Podolsk verwant. Vandaag de dag verenigt de beweging "49 steden en districtscentra van Wit-Rusland met 67 steden van Rusland. Een aanzienlijk aantal Wit-Russische en Russische steden heeft contractuele betrekkingen op het gebied van samenwerking"<sup>40</sup>. Op de negende

---

<sup>38</sup> Ontmoeting met premier van de Russische Federatie Dmitry Medvedev [Elektronische bron]. - - 20127. - URL: <http://www.government.by/ru/content/7139>

<sup>39</sup> Grisjkevitsj, A. De regio's van Wit-Rusland en Rusland hebben veel ervaring opgedaan met industriële samenwerking - Solovjov / A. Grisjkevitsj // [Elektronische hulpbron]. - - 2017. - URL: <http://www.belta.by/economics/view/regiony-belarusi-i-rossii-nakopili-znachitelnyj-opyt-promyshlennoj-kooperatsii-solovjev-240368-2017/>

<sup>40</sup> Grisjkevitsj, A. Wit-Rusland werkt op handelseconomisch gebied samen met 80 regio's in Rusland / A. Grisjkevitsj // [Electron resource]. - - 2017. - URL:

bijeenkomst van zustersteden, die eind maart 2017 in Mogilev, Wit-Rusland, werd gehouden en werd bijgewoond door vertegenwoordigers van 35 Russische en 24 Wit-Russische steden, was de leitmotiv de verklaring dat "grotendeels als gevolg van de broederschapsbeweging, de Wit-Russisch-Russische handelsomzet in de afgelopen jaren aanzienlijk is toegenomen. < ...> Verdere eenheid tussen de volkeren van beide landen moet worden ondersteund door interregionale en tweeledige banden" .

De bijeenkomst in Mogilev toonde de beweging aan die vandaag is waargenomen in de jumelagebetrekkingen tussen Wit-Russische en Russische steden, die in de eerste plaats gericht is op de versterking van de economische component. En een zeer welsprekend voorbeeld in dit verband is Mogilev zelf, die handel drijft met 92 landen en lokale producten exporteert naar meer dan 50 landen. Maar zijn belangrijkste partner blijft Rusland, dat driekwart van de buitenlandse handel en 85 procent van de export voor zijn rekening neemt. De leidende rol wordt gespeeld door industrieën waar de chemische, lichte en verwerkende industrie, evenals de machinebouw en de metaalbewerking toonaangevend zijn. Dergelijke interactieresultaten zijn voor een groot deel te verklaren door het feit dat dit Wit-Russische regionale centrum een zeer breed scala aan contacten met Russische regio's heeft. "Mogilev heeft drie zustersteden, 13 partnersteden waarmee samenwerkingsovereenkomsten zijn gesloten. < ... > Bijvoorbeeld, vandaag Mogilev-binnenplaatsen bevallen de inwoners van Penza, Tula, Moskou en Jekaterinburg, en Moskou en Tula-binnenplaatsen bevallen de inwoners en gasten van Mogilev" . En in de vrije economische zone "Mogilev" alleen de uitvoering van het project met de deelname van het Russische bedrijf "Omsk Carbon Group" om een onderneming te creëren voor de productie van zwarte koolstof wordt geschat op 175 miljoen dollar. In Rusland is de ervaring van Volgograd, dat 45 zustersteden en partnersteden heeft, waar zij geloven dat "openbare diplomatie een effectieve manier is om de interstatelijke betrekkingen te behouden en gestaag te ontwikkelen", van groot belang<sup>41</sup>. In 2000 sloot Volgograd een samenwerkingsovereenkomst met Minsk, en sinds 2014 positioneert het zich als een centrum van publieke diplomatie, dat zich bezighoudt met de systematisering van de "ervaring met internationale activiteiten van Russische steden".<sup>42</sup> en de uitvoering van projecten op interregionaal niveau.

---

<http://www.belta.by/economics/view/belarus-sotrudnichaet-v-torgovo-ekonomicheskoi-sfere-s-80-regionami-rossii-240326-2017>

<sup>41</sup> Grisjkevitsj, A. Publieke diplomatie speelt een belangrijke rol in de ontwikkeling van de interstatelijke betrekkingen - de burgemeester van Volgograd / A. Grisjkevitsj // [Elektronische hulpbron]. - - 2017. - URL: <http://m.belta.by/society/view/obschestvennaja-diplomatija-igraet-znachimuju-rol-v-razvitii-mezhgosudarstvennyh-otnoshenij-mer-240378-2017/>

<sup>42</sup> Kosolapov, A. Stadsbeleid is gericht op een maximale betrokkenheid van de maatschappelijke instellingen bij de internationale betrekkingen / A. Kosolapov // Euraziatische Economische Unie:

## Republiek Belarus - regio Irkoetsk: accenten zullen worden gelegd op de routekaart

In december 2016 hebben de regeringen van de Republiek Belarus en de Irkoetsk-regio van de Russische Federatie een overeenkomst inzake handel en economische, wetenschappelijke en technische, culturele en humanitaire samenwerking ondertekend en de eerste vergadering van een uit vertegenwoordigers van de partijen samengestelde werkgroep gehouden om een "routekaart" - Plan van maatregelen voor 2017-2019 - op te stellen ter uitvoering van de ondertekende overeenkomst, teneinde de handel en de economische interactie snel te doen toenemen.

Feit is dat het jaar 2016 een ernstig probleem vormde voor de ontwikkeling van het partnerschap tussen Belarus en de Irkoetsk-regio - een daling van de handelsomzet tussen de partijen met bijna de helft. En dit ondanks het feit dat in 2015 de indicator van de wederzijdse handel de hoogste was in de afgelopen vijf jaar - 115 miljoen dollar. Zo ontstond het hoofd van de Wit-Russische staat A. Loekasjenko en de gouverneur van de Russische regio S. Vasiljevitsj. Tijdens de decemberbijeenkoms in Minsk Levchenko is het heel gemakkelijk om de belangrijkste taak voor de nabije toekomst te schetsen: "Wit-Rusland en de Irkoetsk-regio van Rusland moeten reserves vinden om de wederzijdse handel te vergroten"<sup>43</sup>.

Ook nu nog zullen de partijen die op zoek zijn naar nieuwe reserves aan handels- en economische samenwerking, naar het zich laat aanzien, in grote mate steunen op de bestaande ervaring.

Ten eerste stelt de Wit-Russische partij voor om actiever gebruik te maken van haar exportpotentieel in de Priangarie-regio, waar er aanzienlijke vooruitzichten zijn op de levering van steengroeven, vracht en andere speciale apparatuur, alsmede van laders voor kolen en andere delfstoffen in de Russische regio. Wit-Rusland weet immers goed dat de Irkoetsk-regio een van de leiders in Rusland is op het gebied van mijnbouw, dus de mijnbouwapparatuur van de Wit-Russische autofabriek voor de mijnbouwbedrijven

---

stedelijke interactie: inform.-integr. project / geredigeerd door interviewer: B. Zalesky, M. Valkovsky, A. Greshnikov. - Minsk : Bedrijfsnetwerk, 2015. -- C. 35.

<sup>43</sup> Onderhandelingen met de gouverneur van de regio Irkoetsk, Sergej Levchenko [Electronische bron]. - - 2016. - URL: [http://president.gov.by/ru/news\\_ru/view/peregovory-s-gubernatorom-irkutskoj-oblasti-sergeem-levchenko-15007/](http://president.gov.by/ru/news_ru/view/peregovory-s-gubernatorom-irkutskoj-oblasti-sergeem-levchenko-15007/)

<sup>44</sup> Kim, R. Het strategisch perspectief moet gebaseerd zijn op nieuwe kennis, innovaties, nieuwe technologieën die in de massaproductie worden geïntroduceerd / R. Kim // Gemeenschappelijke Economische Ruimte: integratie van regio's: inform.-integratie. project / bewerkt door interviewer: B. Zalesky, M. Valkovsky, A. Mostovoy. - Minsk : Bedrijfsnetwerk, 2013. - - C. 118.

in de regio zou zeer nuttig zijn. Bovendien is "Minsk Automobile Plant al klaar om te voldoen aan de behoeften van de regio op het gebied van personenauto's die gebruik maken van gasmotorbrandstof"<sup>45</sup>. Tegelijkertijd biedt de Wit-Russische zijde zulke aantrekkelijke financieringsregelingen voor haar exportbenodigdheden als leasing, begrotingssubsidies, zachte leningen, die ook van invloed kunnen zijn op de nieuwste Wit-Russische innovaties in de vorm van innovatief elektrisch stadsvervoer - elektrische bussen en trolleybussen met autonome werking.

Ten tweede moet een belangrijk onderdeel van de routekaart voor de samenwerking tussen Wit-Rusland en de oblast Irkoetsk, die wordt ontwikkeld, industriële samenwerking zijn, en niet alleen met ondernemingen uit de defensie-industrie. In dit verband wordt de aandacht van de Wit-Russische fabrikanten getrokken door het grondgebied van Usolie-Sibirskoye, een gebied van geavanceerde sociale en economische ontwikkeling, dat in de Russische regio is gecreëerd, waar een speciaal belastingregime van kracht is en waar de assemblage van Wit-Russische tractoren wel eens zou kunnen verschijnen. Temeer daar "vanaf 2017 in de regio Irkoetsk grote oppervlakten onbenutte landbouwgrond in de landbouwomzet zullen worden gebracht. Voor dit project hervat de Russische regio leasing- en investeringsprojecten. Dit zou moeten helpen om de verkoop van tractormaterieel te verhogen"<sup>46</sup>.

Naast andere reserves voor het versterken van de samenwerking noemden de partijen ook de landbouw, de bouw, de houtkap en de waterhuishouding. In totaal bevat deze lijst meer dan een dozijn veelbelovende gebieden voor toekomstige gezamenlijke activiteiten, die waarschijnlijk zullen worden aangevuld. Het verwijst in het bijzonder ook naar de interactie tussen wetenschappelijke instellingen, voornamelijk in verband met de landbouw, en in de toeristische sector. Al deze feiten tonen de ernst van de intenties van de partijen om het partnerschap naar een kwalitatief nieuw niveau te tillen. Ze hebben alles wat ze nodig hebben om het te doen.

---

<sup>45</sup> Andrej Kobjakov heeft een ontmoeting gehad met de gouverneur van de regio Irkoetsk [Electronische bron]. - - 2016. - URL: <http://www.government.by/ru/content/6866>

<sup>46</sup> De assemblage van BELARUS-trekkers kan in de regio Irkutsk verschijnen [Elektronische hulpbron]. - - 2016. - URL: <http://www.belta.by/economics/view/sborochnoe-proizvodstvo-traktorov-belarus-mozhet-pojavitsja-v-irkutskoj-oblasti-222392-2016/>

## Republiek Belarus - Territorium Stavropol: vooruitzichten voor een overeenkomst

Medio maart 2017 hebben de regeringen van het Stavropol-gebied van de Russische Federatie en de Republiek Wit-Rusland een overeenkomst inzake handel, economische, wetenschappelijke, technische en sociale en culturele samenwerking ondertekend. In dit document wordt het bestaande contractuele en juridische kader voor de interactie van de Russische regio met de Wit-Russische kant aanzienlijk uitgebreid, waarbij opnieuw de conclusie wordt benadrukt dat "integratie met de regio's van Wit-Rusland een conceptuele richting is voor de ontwikkeling van de buitenlandse betrekkingen van het Stavropol-gebied"<sup>47</sup>. Al in 2000 en 2002 heeft de regering van deze regio van Rusland overeenkomsten ondertekend voor samenwerking met de regionale uitvoerende comités van Brest en Gomel, die voorzien in samenwerking op het gebied van handel, economie, wetenschap, technologie en cultuur<sup>1</sup>. En in 2008 werd de overeenkomst inzake samenwerking tussen de Stavropol Territory Chamber of Commerce and Industry en de Belarussische Kamer van Koophandel en Industrie ondertekend. Zelfs vandaag de dag zijn de producten van een aantal toonaangevende Wit-Russische industriële ondernemingen in de regio ruimschoots vertegenwoordigd. Onder hen zijn Minsk Tractor Plant en Minsk Automobile Plant. Ook het Wit-Russische eten is hier populair, wat de aanleiding was voor de opening van een netwerk van winkels met vlees- en zuivelproducten uit Wit-Rusland in Stavropol. Op hun beurt hebben de Stavropol-ondernemingen de toelevering aan de Wit-Russische markt onder de knie: agrarische grondstoffen en producten van de primaire verwerking - tarwe, meel, zonnebloem- en zonnebloemolie, schapenwol; technische producten - elektriciteitsmeters en opleggers; producten van de chemische industrie - polymeermaterialen, kunststoffen, spuitbussen.

Al deze feiten tonen aan dat het Stavropol-gebied een van de meest veelbelovende economische partners van Wit-Rusland in Rusland is. In 2013 steeg de handelsomzet van de regio en de republiek met een factor anderhalf ten opzichte van 2012 en bedroeg 6,7 miljard Russische roebel. Echt, toen was er een zekere achteruitgang. En pas in 2016 was het volume van de onderlinge handel 140 miljoen dollar. Dit betekende dat na twee jaar van achteruitgang de groei meer dan 9 procent bedroeg. Tegelijkertijd getuigt dit feit van het feit dat het Stavropol-gebied en de Republiek Wit-Rusland vandaag de dag een reëel potentieel hebben om de handelsomzet aanzienlijk te

---

<sup>47</sup> Vladimirov, V. Uitbreiding van de markt is altijd een goede zaak voor ondernemers / V. Vladimirov // Euraziatische Economische Unie: regionaal aspect : inform.-integr. project / bewerkt door interviewer. B. Zalesky, M. Valkovsky, A. Mostovoy. - Minsk : Business-Netwerk, 2014. - - C. 56.

verhogen en de bilaterale interactie uit te breiden. Daarom werd het bezoek van de gouverneur van Stavropol V. Vladimirov aan Wit-Rusland in maart 2017 in Minsk beschouwd als een serieus voornemen van Russische zijde "om de wederzijdse handel aanzienlijk te vergroten en nieuwe veelbelovende projecten te lanceren in sectoren waar we interessant en nuttig voor elkaar zijn"<sup>48</sup>. De partijen geven ook zulke veelbelovende richtingen aan: 1) ontwikkeling van samenwerkingsverbanden in de industrie; 2) effectieve samenwerking in de agro-industriële sector; 3) uitvoering van veelbelovende projecten in de bouwsector; 4) intensivering van de samenwerking in de lichte industrie; 5) actualisering van de innovatiecomponent van het partnerschap.

Wat de **industriële samenwerking** betreft, werd in 2013 al opgemerkt dat "meer dan tien ondernemingen met deelname van Belarussische investeringen in het Stavropol-gebied zijn geregistreerd"<sup>49</sup>. Om de samenwerkingsbetrekkingen uit te breiden, stelt de Wit-Russische zijde vandaag voor om "gezamenlijke projecten van MAZ en de Holding Company "Autocomponents" met de ondernemingen van Stavropol Territory uit<sup>50</sup>te voeren. Bovendien wil het Stavropol Territorium nu "terugkomen op de kwestie van het organiseren van de assemblage van Wit-Russische apparatuur en de service ervan"<sup>51</sup>. We hebben het ook over het uitbreiden van de aanvoer van diverse apparatuur van Wit-Rusland naar de Russische regio - passagiers, gemeente, vracht, wegebouw - voor de uitvoering van grote infrastructuurprojecten daar. In dit geval is "levering van apparatuur mogelijk onder leasevoorwaarden"<sup>52</sup>.

In de **agro-industriële sfeer zijn er** twee gebieden van het grootste belang: leveringen aan Stavropol Territory van Wit-Russische moderne technologische apparatuur voor de wederopbouw van melkveebedrijven met de betrokkenheid van Wit-Russische

<sup>48</sup> Onderhandelingen met de gouverneur van het Russische Stavropol Territorium Vladimir Vladimirov [Electron resource]. - - - 2017. - URL: [http://president.gov.by/ru/news\\_ru/view/peregovory-s-gubernatorom-stavropolskogo-kraja-rossii-vladimirov-vladimirovym-15800/](http://president.gov.by/ru/news_ru/view/peregovory-s-gubernatorom-stavropolskogo-kraja-rossii-vladimirov-vladimirovym-15800/)

<sup>49</sup> Vysheslavov, V.V. In het vooruitzicht - gezamenlijke ontwikkeling van de innovatieve technologieën (in het Russisch) / V.Vysheslavov // Gemeenschappelijke economische ruimte: integratie van regio's: inform.-integr. project / bewerkt door interviewer: B.Zalesskiy, M.Valkovskiy, A.Mostovoy. - Minsk : Bedrijfsnetwerk, 2013. - - C. 79.

<sup>50</sup> Ontmoeting met de gouverneur van het Russische Stavropol Territorium [Electronische bron]. - - - 2017. - URL: <http://www.government.by/ru/content/7111>

<sup>51</sup> Onderhandelingen met de gouverneur van het Russische Stavropol Territorium Vladimir Vladimirov [Electron resource]. - - - 2017. - URL: [http://president.gov.by/ru/news\\_ru/view/peregovory-s-gubernatorom-stavropolskogo-kraja-rossii-vladimirov-vladimirovym-15800/](http://president.gov.by/ru/news_ru/view/peregovory-s-gubernatorom-stavropolskogo-kraja-rossii-vladimirov-vladimirovym-15800/)

<sup>52</sup> Wit-Rusland verwacht de levering van apparatuur aan het Stavropol-gebied te vergroten en nieuwe joint ventures op te richten - Kobyakov [Electron resource]. - - 2017. - <http://www.belta.by/economics/view/belarus-rasschityvaet-na-uvelichenie-postavok-tehniki-v-stavropolskij-kraj-i-sozdanie-novyh-sp-kobjakov-237868-2017/>

specialisten in de uitvoering van projecten voor de wederopbouw en de bouw van veeteeltcomplexen; leveringen van gespecialiseerde apparatuur van Minsk Tractor Plant, rekening houdend met de plannen van Stavropol Territory voor de ontwikkeling van de wijnbouw. Op het **gebied van innovatie** kunnen Wit-Russische en Stavropol-wetenschappers echt samenwerken op het gebied van robotica en besparing van hulpbronnen, geoinformatica en geofysica, microbiologie en biotechnologie.

FOR AUTHOR USE ONLY

## Vitebsk-regio - regio's in Rusland: cursus intensivering van contacten

Het belangrijkste onderdeel van de interregionale samenwerking tussen Wit-Rusland en Rusland is de jumelagebeweging, aangezien de banden tussen de zustersteden het mogelijk maken de interactie tussen Wit-Rusland en Rusland uit te breiden. Het is bovendien "dankzij de zusterbeweging dat er op allerlei gebieden gezamenlijke projecten worden uitgevoerd"<sup>53</sup>. De Republiek Belarus is bijzonder actief bij de ontwikkeling van deze samenwerking op het niveau van de steden en districten De oblast Vitebsk, waarvan de belangrijkste exportpartners de oblast Moskou, Moskou, de oblast Smolensk, Sint-Petersburg, de Republiek Tatarstan, alsook de oblasten Pskov, Bryansk, Leningrad, Novgorod, Nizjni Novgorod en Sverdlovsk zijn. Begin 2016 heeft de oblast Vitebsk "81 regionale overeenkomsten inzake handel en economische, wetenschappelijke, technische en humanitaire samenwerking gesloten met de overheden van de regio's van de Russische Federatie, waaronder 22 regionale uitvoerende comités en 59 uitvoerende comités van de districten"<sup>54</sup>. In 2017 zette deze trend zich voort: "In de afgelopen 3-4 maanden zijn meer dan 20 overeenkomsten gesloten tussen de zelfbesturende instanties van de regio Vitebsk en de Russische regio's, voornamelijk de regio's Pskov, Smolensk en Tver. Meestal worden er verbindingen tussen wijken en steden tot stand gebracht"<sup>55</sup>.

Zo werden medio maart 2017 twee samenwerkingsovereenkomsten ondertekend: het district Gorodok in de regio Vitebsk en het district Usvyatsky in de regio Pskov - tussen de uitvoerende autoriteiten en tussen de plaatsvervangende lijken. Met behulp van deze documenten, gebaseerd op de geestelijke verwantschap en de gemeenschap van historische lotgevallen van de bevolking van de regio's, de geografische nabijheid en de wens van de mensen om de economische, historische, culturele en humanitaire banden te versterken, zijn de partijen van plan om de directe contacten van de

---

<sup>53</sup> Grisjkevitsj, A. Bratima beweging is een belangrijk onderdeel van de interregionale samenwerking - groet van Poetin / A. Grisjkevitsj // [Elektronische hulpbron]. - - 2017. - URL: <http://www.belta.by/politics/view/pobratimskoe-dvizhenie-javljaetsja-vazhnoj-sostavljajuscej-mezhregionalnogo-sotrudnichestva-240305-2017/>

<sup>54</sup> Sjerstnev, N. De belangrijkste kwestie is de kwestie van de wederzijdse toename van het aanbod van producten met een hoge graad van verwerking / N. Sjerstnev // Interactie van de regio's: Uniestaat - een locomotief van de Euraziatische integratie : Informatief / Integratief project / essay, interviews : B. Zalessky, M. Valkovsky, A. Greshnikov. - Minsk : Bedrijfsnetwerk, 2016. - - C. 114.

<sup>55</sup> Tikhonova, A. Vitebsk-regio en de Russische regio's activeren de samenwerking op stads- en districtsniveau (in het Russisch) / A. Tikhonova // [Elektronische hulpbron]. - - 2017. - URL: <http://www.belta.by/regions/view/vitebskaja-oblast-i-rossijskie-regiony-aktivizirujut-sotrudnichestvo-na-urovne-gorodov-i-rajonov-242742-2017/>

machtsstructuren, de plaatsvervangende verenigingen, de ondernemingen van alle vormen van eigendom, de openbare organisaties te actualiseren. Opgemerkt moet worden dat het Gorodok-district eerder "een samenwerkingsovereenkomst had gesloten met het Nevelsky-district van de oblast Pskov en een protocol van intentie met de stad Babayevo in de oblast Vologda"<sup>56</sup>.

Eind maart 2017 werd de jumelageovereenkomst ondertekend tussen het district Sharkivshchyna in Vitsebsk en het district Pskov. Dit document zou volgens de partijen "een nieuwe impuls moeten geven aan de relatie tussen beide gebieden".<sup>57</sup>het bevorderen van wederzijds voordelige economische samenwerking en het aantrekken van nieuwe investeringen in de regionale economie, die op hun beurt zullen bijdragen aan de ontwikkeling van beide gebieden, de groei van de levensstandaard in de districten Sharkivshchyna en Pskov.

Aan de vooravond van de Dag van de Eenheid van de Volkeren van Wit-Rusland en Rusland in 2017 werd ook het Verdrag van Vriendschap, Goed Nabuurschap en Samenwerking ondertekend door het district Lioznensky van de regio Vitebsk en het district Demidovsky van de regio Smolensk. Documenten die vergelijkbaar zijn met de bovengenoemde overeenkomst "reeds de goede nabuurschapsrelaties van het district Lioznensky met de districten Rudnyanesky, Yelninsky, Velizsky en Pitelinsky consolideren".<sup>58</sup>door bij te dragen aan de ontwikkeling van de interactie tussen de partijen, niet alleen in de culturele maar ook in de economische sfeer.

In april 2017 werd een protocol ondertekend over gezamenlijke acties ter uitvoering van de samenwerkingsovereenkomst tussen de Raad van Afgevaardigden van de Oblast Vitebsk en de Wetgevende Vergadering van de Oblast Tver. En naar aanleiding van het bezoek van de delegatie van de regio Vitebsk aan Tver is tegelijkertijd "een specifiek akkoord bereikt over de ondertekening van documenten voor de levering van bakkerijproducten, snoepgoed, zuivelproducten en ontbijtgranen rechtstreeks tussen de

---

<sup>56</sup> Tikhonova, A. Gorodok en Usviatskiy grensdistricten zullen een samenwerkingsovereenkomst ondertekenen (in het Russisch) / A. Tikhonova // [Electron resource]. - - 2017. - URL: <http://www.belta.by/regions/view/prigranichnye-gorodokskij-i-usviatskij-rajony-podpishut-soglashenija-o-sotrudnichestve-237509-2017/>

<sup>57</sup> Kulyagin, S. De jumelageovereenkomst werd ondertekend door Sharkovshchinskiy en Pskovskij districten / S. Kulyagin // [Electron resource]. - - 2017. - URL: <http://www.belta.by/regions/view/dogovor-o-porodnenii-podpisali-sharkovschinskij-i-pskovskij-rajony-240341-2017/>

<sup>58</sup> Tikhonova, A. Lioznensky en Demidovsky districten zullen de dag van de eenheid van de volkeren van Wit-Rusland en Rusland vieren door het verdrag van vriendschap / A. Tikhonova // [Elektronische bron]. - - 2017. - URL: <http://www.belta.by/regions/view/lioznenskij-i-demidovskij-rajony-otmetjat-den-edinenija-narodov-belarusi-i-rossii-dogovorom-o-druzhbe-239817-2017/>

hoofden van de ondernemingen".<sup>59</sup> en heeft ook voorstellen overwogen voor de levering van zaailingen van naaldbomen, vlas en koolzaad van Belarussische zijde aan de Russische regio.

Al deze feiten illustreren op welsprekende wijze de wens van de steden en districten in de regio Vitebsk om de banden met partners in Rusland intensief aan te halen. En een aantal andere documenten over de samenwerking met Russische regio's zullen hier naar verwachting in de zeer nabije toekomst worden ondertekend. En om het niveau van een nog nauwere interregionale samenwerking met Rusland te bereiken, is de regio Vitebsk van plan een werkgroep op te richten om de partnerschappen met de Russische regio's te coördineren.

FOR AUTHOR USE ONLY

---

<sup>59</sup> Tikhonova, A. Vitebsk regio is van plan om aan Tver regio zaailingen van naaldbomen te leveren (in het Russisch) / A. Tikhonova // [Elektronische bron]. - - 2017. - URL: <http://www.belta.by/regions/view/vitebskij-region-planiruet-postavljat-v-tverskuju-oblast-sazhentsy-hvojnyh-derevjev-242765-2017/>

## Regio's van Wit-Rusland - Pavlodar-regio: partnerschap als punt van economische groei

In 2016 daalde de handelsomzet tussen Wit-Rusland en Kazachstan met meer dan een kwart tot ongeveer 420 miljoen dollar. Daarom wordt vandaag in Minsk en Astana een ambitieuze taak gesteld - om in 2014 terug te keren naar het recordniveau van de wederzijdse handel tussen Wit-Rusland en Kazachstan, toen het volume ervan werd uitgedrukt in het bedrag van 966,8 miljoen dollar. Een van de doeltreffende instrumenten om dit probleem op te lossen is de intensivering van de interactie tussen de regio's van de twee landen, die een belangrijke voorwaarde is voor hun dynamische sociaal-economische ontwikkeling en een factor die de bevordering van de handels- en economische betrekkingen in het kader van het vrije verkeer van goederen, diensten, kapitaal, technologie, arbeid en de oprichting van joint ventures, die in de Euraziatische Economische Unie zijn uitgeroepen, garandeert. Om te concluderen dat "de regio's Wit-Rusland en Kazachstan veel veelbelovende gebieden hebben voor een wederzijds voordelige economische samenwerking".<sup>60</sup> De deelnemers aan de interregionale vergadering van april 2017 van vertegenwoordigers van de Pavlodar- en Wit-Russische Gomelregio's van Kazachstan kwamen ook.

Er zij op gewezen dat de Pavlodar-regio tot de Kazachse regio's behoort waar de zakelijke belangen "zich ontwikkelen in het kader van een van de hoofdrichtingen van het economisch beleid van Kazachstan, Rusland en Wit-Rusland - de gemeenschappelijke economische ruimte". Voor onze regio is deze samenwerking een prioritaire richting in de buitenlandse economische activiteit"<sup>61</sup>. De ernst van haar bedoelingen om het partnerschap met Wit-Russische regio's te vullen met een concrete economische inhoud blijkt in ieder geval uit dit feit. De overeenkomst inzake samenwerking met het regionaal uitvoerend comité van Gomel werd in november 2016 door de akimat van de regio Pavlodar ondertekend. En als voor het hele jaar 2016 het volume van de wederzijdse handel tussen Gomel burgers en Pavlodar bewoners werd opgemerkt op het niveau van twee en een half miljoen dollar, dan is alleen "in januari-februari 2017 de handel omzet tussen de regio's bedroeg 1,4 miljoen dollar (groei -

---

<sup>60</sup> Sidorchik, V. De regio's van Wit-Rusland en Kazachstan hebben veel perspectieven voor samenwerking - Vladimir Dvornik / V. Sidorchik // [Electron resource]. - - 2017. - URL: <http://www.belta.by/regions/view/u-regionov-belarusi-i-kazahstana-est-mnogo-perspektivnyh-napravlenij-dlja-sotrudnichestva-vladimir-243748-2017/>

<sup>61</sup> Bozumbayev, K. Interactie van regio's speelt een belangrijke rol in de ontwikkeling en versterking van de integratie / K. Bozumbayev // Euraziatische Economische Unie: regionaal aspect : inform.-integratie. project / bewerkt door interviewer. B. Zalessky, M. Valkovsky, A. Mostovoy. - Minsk : Business-Netzwerk, 2014. - - C. 177-178.

393,8%), met inbegrip van de export - 0,9 miljoen dollar (256,1%). Belangrijkste exportposities: gecondenseerde melk en room, uitrusting voor spoorwegen, metaalwerk, eetgerei en porseleinen keukengerei. Geïmporteerd uit Pavlodar Region Ferrosilicon<sup>62</sup> voor de behoeften van de Belarussische Metallurgical Plant.

De interregionale bijeenkomst in Gomel heeft aangetoond dat de partijen van plan waren het kader voor interregionale betrokkenheid aanzienlijk te verbeteren. Zo waren de inwoners van Pavlodar bijvoorbeeld zeer geïnteresseerd in de Belarussische ervaring met het verbeteren van nederzettingen, waaronder kleine steden. In dit verband was er zelfs een voorstel van de Kazachse kant om Pavlodar Gomel-architecten en -huisvesters en medewerkers van de gemeentelijke diensten uit te nodigen om daar een tijdje te werken en hun ervaring door te geven. Een ander veelbelovend samenwerkingsgebied is de aankoop van landbouwmachines "Gomselmash": "We hebben het over een maaidorser KZS-5, ontworpen om te werken op de velden van een klein gebied, voornamelijk in boerderijen<sup>63</sup>. Deze veelbelovende gebieden van samenwerking tussen de Wit-Russische en de Kazachse regio's kunnen worden aangevuld met de geplande aankopen van jong vee in de Gomel-regio voor de ontwikkeling van de melkveehouderij in Kazachstan en de uitbreiding van het aanbod van Wit-Russische meubelen in dat land. In dezelfde lijn - de interactie van vrije economische zones op het grondgebied van de regio's, waarvan de overeenkomst in Gomel is ondertekend in het kader van een interregionale bijeenkomst en die zeer productief kan zijn. Het gaat erom dat FEZ in de regio Pavlodar geïnteresseerde partners uitnodigt om deel te nemen aan projecten voor het gezamenlijk gebruik van minerale hulpbronnen op zijn grondgebied. Met name in deze Kazachstaanse regio wordt nu "een aluminiumcluster gecreëerd waarbij grote bedrijven uit Duitsland, Polen en Turkije betrokken zijn".<sup>64</sup> waaraan ook Wit-Russische vertegenwoordigers van dit marktsegment zouden kunnen deelnemen.

Het is belangrijk op te merken dat de belangen van de oblast Pavlodar bij de ontwikkeling van partnerschapsbetrokkingen in Wit-Rusland niet beperkt blijven tot

---

<sup>62</sup> Sidorchik, V. Delegatie van de regio Pavlodar in Kazachstan zal de regio Gomel bezoeken op 19-20 april / V. Sidorchik // [Elektronische bron]. - - 2017. - URL: <http://www.belta.by/regions/view/delegatsija-pavlodarskoj-oblasti-kazahstana-posetit-gomelskij-region-19-20-aprelja-243412-2017/>

<sup>63</sup> Sidorchik, V.V. Het hoofd van de regio Pavlodar was geïnteresseerd in de Wit-Russische ervaring met stadsverbetering / V. Sidorchik // [Electron resource]. - - 2017. - URL: <http://www.belta.by/regions/view/glavu-pavlodarskoj-oblasti-zainteresoval-belorusskij-opyt-blagoustrojstva-gorodov-243790-2017/>

<sup>64</sup> De regio's Pavlodar en Minsk zijn wederzijds geïnteresseerd in de ontwikkeling van de samenwerking op het gebied van de landbouw [Elektronische hulpbron]. - - 2017. - URL: <http://www.belta.by/regions/view/pavlodarskaja-i-minskaja-oblasti-projavljajut-vzaimnyj-interes-k-razvitiju-sotrudnichestva-v-selskom-243719-2017/>

de oblast Gomel. Zo heeft de Kazachse kant in de regio van Minsk grote belangstelling getoond voor samenwerking bij de bouw van zuivelcomplexen. Bij het overhandigen van een pakket standaardprojecten van agrarische objecten aan de inwoners van Pavlodar hebben de vertegenwoordigers van de Wit-Russische hoofdstedelijke regio zich bereid verklaard om hen niet alleen over dit onderwerp te raadplegen, maar ook om melk- en goederencomplexen te bouwen op voorwaarden die voor beide partijen voordelig zijn. De stad Ekibastuz, gelegen in de regio Pavlodar, en het district Partizansky van Minsk, hebben in april 2017 een overeenkomst ondertekend die voorziet in "de uitbreiding van de handels- en economische samenwerking, hulp bij het leggen van contacten tussen bedrijven, tentoonstellingen, beurzen, zakelijke forums, evenals de ontwikkeling van de interactie op het gebied van onderwijs, cultuur, sport en toerisme<sup>65</sup>.

FOR AUTHOR USE ONLY

---

<sup>65</sup> Partisanski district Minsk ondertekende een samenwerkingsovereenkomst met de Kazachse stad Ekibastuz [Elektronische hulpbron]. - – 2017. - URL: <http://www.belta.by/regions/view/partizanskij-rajon-minska-podpisa-soglashenie-o-sotrudnichestve-s-kazahstanskim-gorodom-ekibastuzom-243437-2017/>

## **Regio Vitebsk - woiwodschap Łódź: geografische uitbreiding van de verbindingen**

Begin maart 2017 was het 25 jaar geleden dat de diplomatieke betrekkingen tussen Wit-Rusland en Polen werden aangeknoopt, een kenmerkende trend van de afgelopen tijd die gekenmerkt werd door een duidelijke intensivering van de dialoog, niet alleen op het niveau van de regerings- en parlementsleiders van de twee landen, maar ook op het niveau van de specifieke regio's. In de regel is hun interactie gebaseerd op een pragmatische component in de vorm van handels- en economische samenwerking, uitvoering van gezamenlijke investeringsprojecten, brede industriële samenwerking. Uit de cijfers blijkt dat "gedurende 25 jaar diplomatieke betrekkingen 83 overeenkomsten inzake partnerschap en samenwerking en 3 overeenkomsten inzake het voornemen tot samenwerking tussen verschillende steden en regio's van Wit-Rusland en Polen zijn ondertekend"<sup>66</sup>. Zelfs vandaag de dag kunnen we vaststellen dat de regio Grodno nauw samenwerkt met het wojewodschap Podlaskie, de regio Brest met het wojewodschap Lublin, de regio Mogilev met het wojewodschap Kujawsko-Pomorsk, de regio Gomel met het wojewodschap Lubus. Blijkbaar zal er een kwalitatief nieuw niveau van samenwerking worden bereikt met het woiwodschap Łódź en de Oblast Vitebsk.

Zij hebben al in 2009 een partnerschapsovereenkomst ondertekend. De ervaring met de uitvoering van dit document heeft echter aangetoond dat de partijen, in hun onderlinge interactie, tot voor kort nog vooral gericht waren op culturele uitwisseling. Vandaag de dag worden de Wit-Russisch-Poolse betrekkingen gekenmerkt door het streven naar het ontwikkelen van contacten op alle gebieden met als doel de "pragmatische en constructieve samenwerking in het belang van de volkeren van Wit-Rusland en Polen" uit te breiden<sup>67</sup>. Daarom ziet de ondertekening van vijf overeenkomsten voor samenwerking tussen de districten van de oblast Vitebsk en de gemeenten van het woiwodschap Łódź in maart 2017 er absoluut op het juiste moment en zeer bemoedigend uit. "Het district Vitebsk en de gemeente Gomunitsa, Senno en Goshanov, Sjoemilinski en Makuv, Polotski en Zgez, het district Gorodok en de stad Opochno zullen partnerschapsrelaties ontwikkelen op het gebied van handel, economie, maatschappij en cultuur. Bovendien werd het protocol van intentie tot

---

<sup>66</sup> Interview met de buitengewone en gevolmachtigde ambassadeur van de Republiek Belarus in Polen A. Averyanova aan het BelTA-journaal (1 maart 2017) // [Electron resource]. - - 2017. - URL: <http://mfa.gov.by/press/smi/f247df4969db2386.html>

<sup>67</sup> Alexander Loekasjenko heeft de president van Polen Andrzej Duda [Elektronische Hulpmiddelen] gefeliciteerd. - - 2017. - URL: [http://president.gov.by/ru/news\\_ru/view/aleksandr-lukashenko-pozdravil-prezidenta-polshi-andzheja-dudu-15671/](http://president.gov.by/ru/news_ru/view/aleksandr-lukashenko-pozdravil-prezidenta-polshi-andzheja-dudu-15671/)

samenwerking ondertekend door het district Ushach en de gemeente Tomaszów Mazowiecki"<sup>68</sup>.

De partijen hebben één intentie: het uitbreiden van de handelsbetrekkingen en het verhogen van de wederzijdse handelsoverzet. Bovendien beschikken de deelnemers aan de ondertekende documenten over een breed scala aan verwerkingstechnologieën in de schoenenindustrie, de textielindustrie, de vlees- en zuivelproductie, de bouw en de houtbewerking. Daarom hebben vertegenwoordigers van de regio Vitebsk hun Poolse partners al een aantal projecten aangeboden op het gebied van melkverwerking, vleesproductie, babyvoeding, drinkwater, kleermakerijen, vlas- en koolzaadteelt. Daarnaast zijn relevante projecten van internationale samenwerking voor deze Wit-Russische regio, zoals de organisatie van afvalverwerkingsfabrieken, de bouw van waterkrachtcentrales en logistieke centra, waaronder de luchthaven van Vitebsk.

Het woiwodschap van Łódź is op zijn beurt interessant voor de Wit-Russische partners, omdat deze Poolse regio gespecialiseerd is in de landbouwproductie - zuivelproducten, fruit. Industriële ondernemingen ontwikkelen zich hier actief. En juist de ligging van het woiwodschap op het kruispunt van transportroutes vormt een veelbelovende basis voor de gezamenlijke ontwikkeling van de logistieke infrastructuur en de gezamenlijke toegang tot de grootste markten van de landen van de Europese en de Euraziatische Economische Unie. Maar om met succes te kunnen concurreren op externe markten en een aanzienlijk financieel resultaat te behalen, moeten de partijen de samenwerking verdiepen en gezamenlijke producten met een hoge toegevoegde waarde creëren. Om dit probleem op te lossen "is het noodzakelijk om samen met de Poolse partners één enkele technologische keten te vormen: financiering - creatie van innovaties - implementatie in de productie"<sup>69</sup>.

Goede voorwaarden voor het Poolse bedrijfsleven kunnen worden geboden door de vrije economische zone "Vitebsk", waar begin 2017 al 36 bedrijven met kapitaal uit 14 landen actief waren op gebieden als werktuigbouwkunde, elektronica, diergeneeskunde, chemie, brandstof, voeding, lichte industrie. Bovendien "heeft de FEZ-administratie in 2016 6 samenwerkingsovereenkomsten gesloten met buitenlandse organisaties die de mogelijkheid hebben om te helpen bij het vinden van potentiële investeerders, waaronder de Business Club van Lublin en het Regionaal

---

<sup>68</sup> De regio Vitebsk en het woiwodschap Łódź breiden de interregionale samenwerking uit [Electron resource]. - - 2017. - URL: <http://www.belta.by/regions/view/vitebskaja-oblast-i-lodzinskoe-voevodstvo-rasshirajut-mezhregionalnoe-sotrudnichestvo-239226-2017/>

<sup>69</sup> Door de totstandkoming van het gezamenlijke product zullen de ondernemingen van Vitebsk en Lodz met succes kunnen concurreren - Matskevich [Elektronische Hulpmiddelen]. - - 2017. - URL: <http://www.belta.by/regions/view/sozdanie-sovmestnogo-produkta-pozvolit-predpriiatijam-vitebska-i-lodzi-uspeshno-konkurirovat-matskevich-239246-2017/>

Ontwikkelingsagentschap van Łódź (Polen)"<sup>70</sup>. Specifieke werkzaamheden om de interregionale samenwerking tussen Belarus en Polen uit te breiden zullen waarschijnlijk worden voortgezet tijdens het 6e Internationale Economische Forum "Innovaties. Investerings. Prospects", die in mei 2017 in Vitebsk worden gehouden en waar, samen met de uitwisseling van zakelijke contacten "Prospectieve wetenschappelijke en technische ontwikkelingen en innovatieve ontwikkeling van de regio" en de internationale wetenschappelijke conferentie "Energy and Resource Saving-2017", de afdeling "BMS - als een veelbelovend platform voor het aantrekken van buitenlandse investeringen" zal werken.

FOR AUTHOR USE ONLY

---

<sup>70</sup> In 2016 hebben de inwoners van FEZ "Vitebsk" de geografie van de exportbenodigdheden naar 6 landen uitgebreid [Elektronische hulpbron]. - - 2017. - URL: <http://www.belta.by/regions/view/rezidenty-sez-vitebsk-v-2016-godu-rasshirili-geografiju-eksportnyh-postavok-na-6-stran-233960-2017/>

## Wit-Rusland - Turkije: naar nieuwe vormen van regionale interactie

Het bezoek van de Turkse president R.T. Erdogan aan Wit-Rusland in november 2016, het eerste in de geschiedenis van de bilaterale betrekkingen, kan een keerpunt worden in de betrekkingen tussen Wit-Rusland en Turkije. In de eerste plaats werd een taak gesteld om het volume van de wederzijdse handelsoverzet te bereiken op het niveau van een miljard dollar. Ten tweede hebben de partijen besloten zich te concentreren op het maximaliseren van het potentieel van de handel en de economische interactie, met de nadruk op de totstandbrenging van "gezamenlijke productie van complexe technische producten in de regio's van Wit-Rusland en Turkije, onder meer met het oog op de bevordering ervan op de markten van derde landen"<sup>71</sup> en de organisatie van gezamenlijke industriezones.

De feiten getuigen van het feit dat de Turkse aanwezigheid in veel Wit-Russische regio's vrij gebruikelijk is geworden. Zo zijn alleen al in **Minsk** 96 ondernemingen met Turks kapitaal geregistreerd, waaronder 14 joint ventures en 82 buitenlandse ondernemingen die zich bezighouden met de bouw, het hotelwezen, de handel, de levensmiddelenindustrie en de lichte industrie. In de eerste negen maanden van 2016 steeg de handelsoverzet met Turkse partners in het Wit-Russische kapitaal voor nutsbedrijven en ondernemingen zonder departementale ondergeschiktheid met bijna 60% en bedroeg meer dan 212 miljoen dollar, terwijl de service-export bijna 30 miljoen dollar bereikte met een overschot van 1,1 miljoen dollar. Van Minsk tot Turkije werden "hout, auto-onderdelen, olie en petroleumproducten, houten producten, multiplex, toestellen en apparaten die gebruikt worden in de geneeskunde, pijpen, timmerwerk geleverd"<sup>72</sup>.

**De regio Brest** begon ook de economische betrekkingen met de Turkse partners te herstellen, waarvan de export in driekwart van 2016 met een derde steeg, met een totale toename van de buitenlandse handel met het land met 96 procent, die bijna 23 miljoen dollar bedroeg. Onder de grootste leveranciers van goederen aan de Turkse markt zoals fabrikanten van Brestchina, als JSC "Holding Company" Pinskdiv " , LLC" Belshpondrev " , JSC" Massivev " , het exporteren van meubels en andere

<sup>71</sup> Officieel bezoek van president van Turkije Recep Tayyip Erdogan [Elektronische bron]. - – 2016. - URL: [http://president.gov.by/ru/news\\_ru/view/ofitsialnyj-vizit-prezidenta-turtsii-redzhepa-tajipa-erdogana-14820/](http://president.gov.by/ru/news_ru/view/ofitsialnyj-vizit-prezidenta-turtsii-redzhepa-tajipa-erdogana-14820/)

<sup>72</sup> Matveeva, N. In Minsk 96 zijn ondernemingen met deelname van Turks kapitaal geregistreerd / N. Matveeva // [Elektronische hulpbron]. - – 2016. - URL: <http://www.belta.by/regions/view/v-minske-zaregistrirovano-96-predpriyatij-s-uchastiem-turetskogo-kapitala-218824-2016/>

houtproducten. Daarnaast ontvangt Turkije uit de regio "apparatuur, platen voor bekleding, monofilament, gietpallets"<sup>73</sup>.

In de Mogilev **regio** alleen op het grondgebied van de vrije economische zone "Mogilev" worden drie projecten met aantrekkingskracht van Turkse investeringen tegelijk uitgevoerd: "Carbeltex" Ltd. - productie van woningtextiel; "SBI Rubber" Ltd. - productie van rubber goederen; "BelEms" Ltd. - organisatie van persoonlijke hygiëne betekent productie. Aangenomen wordt dat in de toekomst het hele Turkse industriegebied in deze FEZ zal verschijnen. In ieder geval is er al een leegstaand stuk grond met de nodige technische en logistieke infrastructuur aangeboden voor investeringen door bedrijven uit Turkije. "De nadruk in het Turkse industriegebied ligt op de productie van auto-onderdelen, machinebouw, ontwikkeling van de chemische industrie en houtbewerking"<sup>74</sup>.

Iets dergelijks kan verschijnen in de Grodno **regio**, waar vertegenwoordigers van de Turkse Verenigde Industriële Zone "Ikitelli", de grootste in Istanbul, zijn al het bestuderen van het potentieel van het plaatsen van ondernemingen in de vrije economische zone "Grodnoinvest. Hier wordt de Turkse kant aangeboden om productiefaciliteiten te vestigen in een van de zeven clusters, die betrekking hebben op hout- en metaalverwerking, machinebouw, chemische en olieraffinage-industrie, agro-industrieel complex, lichte industrie, logistiek en toerisme. En al "grondstukken voor speciale zone van Turkse investeringen zijn geselecteerd in Grodno, Lida, Smorgoni".<sup>75</sup> zodat zakenmensen uit Turkije hun projecten in verschillende clusters kunnen aannemen.

Bovendien hebben ze al ervaring met de uitvoering van investeringsprojecten in de Grodno-regio: "De investeringsportefeuille van het Turkse bedrijfsleven in de Grodno-regio bedroeg in 2016 meer dan 10 miljoen dollar"<sup>76</sup>. In het bijzonder, met de deelname van Turks kapitaal op basis van de fabriek van dakbedekking en de bouw en afwerking

---

<sup>73</sup> De regio Brest heeft de export naar Turkije in januari-september met bijna 30% verhoogd [Elektronische hulpbron]. - - 2016. - URL: <http://www.belta.by/regions/view/brestskaja-oblast-narastila-eksport-v-turtsiju-za-janvar-sentjabr-pochti-na-30-218733-2016/>

<sup>74</sup> Kulyagin, S. Oprichting van het Turkse industriegebied in FEZ "Mogilev" - veelbelovend project - administratie (in het Russisch) / S. Kulyagin // [Elektronische hulpbron]. - - 2016. - URL: <http://www.belta.by/economics/view/sozhdanie-turetskoj-promyshlennoj-zony-v-sez-mogilev-perspektivnyj-proekt-administratsija-218783-2016/>

<sup>75</sup> Stasiukevich, E.E. Vertegenwoordigers van het Turkse industriegebied ISKOBIR bestuderen het potentieel van de productielocatie in FEZ "Grodnoinvest" (in het Russisch) / E.Stasiukevich // [Elektronische hulpbron]. - - 2016. - URL: <http://www.belta.by/newscompany/view/predstaviteli-turetskoj-promzony-iskobir-izuchajut-potentsial-razmeschenija-proizvodstv-v-sez-220628-2016/>

<sup>76</sup> De Turkse investeringen in de regio Grodno bedroegen in 2016 meer dan 10 miljoen dollar [Elektronische hulpbron]. - - 2016. - URL: <http://www.belta.by/regions/view/turetskie-investitsii-v-grodnenskoj-oblasti-v-2016-godu-prevysili-10-mln-219510-2016/>

machines in Volkovysk is gemaakt productie van radiatoren van de nieuwe generatie en componenten voor hen. En in Astraviec Business Cooperation Association "Turkish Capital" voerde in november 2016 een project uit voor de bouw van een 3-sterren hotel met een investeringsvolume van ongeveer 12 miljoen dollar. Daar zijn Turkse investeerders van plan om een flatgebouw te bouwen, en in de buurt van het checkpoint "Kotlovka" - een multifunctioneel object van de weg service met een hotel, benzinestations, restaurant, cafe en parkeergelegenheid voor auto's en vrachtwagens: "Het bedrag van de investering zal ongeveer 30 miljoen<sup>77</sup>dollar zijn. In het belang van de "Turkse hoofdstad" is Braslav, dat zich in de **regio Vitebsk** bevindt, waar een agrotouristisch complex zal worden opgericht.

FOR AUTHOR USE ONLY

---

<sup>77</sup> Het Turkse bedrijfsleven is geïnteresseerd in het investeren in kleine Wit-Russische steden [Elektronische bron]. - - 2016. - URL: <http://www.belta.by/economics/view/turetskij-biznes-zainteresovan-v-investirovanii-v-malye-belorusskie-goroda-219503-2016/>

## **Wit-Rusland-China: het partnerschap is gebaseerd op de wetenschappelijke aanpak**

De vorming van gezamenlijke onderzoeks- en wetenschappelijke-praktijkcentra en de gezamenlijke ontwikkeling van sectorale wetenschap worden in de Republiek Belarus beschouwd als belangrijke gebieden voor een op vertrouwen gebaseerd strategisch partnerschap en een voor beide partijen voordelige samenwerking met de Volksrepubliek China. In dit segment van de Wit-Russisch-Chinese interactie worden drie belangrijke vectoren onderscheiden. De eerste is op het gebied van wetenschappelijk onderzoek, waarbij de partijen betrokken zijn bij grote gezamenlijke projecten. De tweede ligt op het gebied van de innovatieactiviteit, waar een netwerk van gezamenlijke innovatiecentra en wetenschappelijke laboratoria wordt gevormd en ontwikkeld. De derde is op het gebied van onderwijs, waar gezamenlijke opleidingen en wederzijdse stages worden gegeven voor specialisten, docenten en studenten.

De feiten getuigen van de geleidelijke ontwikkeling van de bilaterale betrekkingen in deze richtingen. Zo hebben het Staatscomité voor Wetenschap en Technologie van de Republiek Belarus en het ministerie van Wetenschap en Technologie van de Volksrepubliek China in september 2016 een memorandum ondertekend over samenwerking bij de medefinanciering van Wit-Russisch-Chinese wetenschappelijke en technische projecten, waardoor de Chinezen rechtstreeks gezamenlijke projecten kunnen financieren. En al "voor 2016-2017 is een lijst van 25 gezamenlijke Wit-Russisch-Chinese wetenschappelijke en technische projecten opgesteld en goedgekeurd<sup>78</sup>.

Structurele onderverdelingen van de Nationale Academie van Wit-Rusland, zoals het Instituut voor Natuurkunde en Technologie, het Stepanov Instituut voor Natuurkunde, het Instituut voor Scheikunde van Nieuwe Materialen, het Instituut voor Microbiologie, de Centrale Plantentuin, die een aantal gezamenlijke projecten van wederzijds belang hebben ontwikkeld, leveren een belangrijke bijdrage aan de uitvoering van de belangrijkste richtingen van wetenschappelijke, technologische en innovatieve interactie met Chinese wetenschappers en onderzoekers. In totaal 79voert

---

<sup>78</sup> De beste gezamenlijke projecten van jonge wetenschappers uit Wit-Rusland en China zullen financiële steun krijgen [Elektronische hulpbron]. - - 2016. - URL: <http://www.belta.by/society/view/luchshie-sovmestnye-proekty-molodyh-uchenyh-belarusi-i-kitaj-poluchat-finansovuju-podderzhku-221347-2016/>

<sup>79</sup> NAS van Wit-Rusland is geïnteresseerd in het opdoen van Chinese ervaring in de verkoop van wetenschappelijke ontwikkelingen [Elektronische bron]. - - 2015. - URL:

de Nationale Academie van Wit-Rusland projecten uit in China ter waarde van meer dan 4 miljoen dollar. <...> Realistisch gezien een minimum van 10 keer dat" .

<sup>80</sup>Ook het feit dat er "meer dan 120 directe samenwerkingsovereenkomsten" zijn tussen instellingen voor hoger onderwijs en centra in Wit-Rusland en China spreekt boekdelen. De Wit-Russische Staatsuniversiteit voor Informatica en Radio-elektronica, die deelneemt aan belangrijke gezamenlijke projecten en programma's zoals de ontwikkeling en vervaardiging van microgolfapparatuur en -toestellen, software en hardware om de problemen van elektromagnetische compatibiliteit en interferentie-immuniteit van radio-elektronische apparatuur op te lossen, het creëren en overdragen van nieuwe technologieën op het gebied van micro-elektronica en hydro-akoestiek, heeft effectieve resultaten laten zien in gezamenlijke wetenschappelijke en technische ontwikkelingen. Het volstaat te zeggen dat in 2014 acht contracten voor bijna 1,5 miljoen dollar werden uitgevoerd in deze Wit-Russische universiteit in opdracht van Chinese bedrijven en organisaties.

Een ander interessant voorbeeld is het Wit-Russisch-Chinese Centrum voor Wetenschappelijk en Technologisch Onderzoek, dat is opgericht door het Science and Technology Park van de Wit-Russische Nationale Technische Universiteit "Polytechnic" en het Chinese bedrijf "Henan Gaoyuan". Een van de doelstellingen van de oprichting was het uitvoeren van gezamenlijk onderzoek en het beheersen van nieuwe technologieën op het gebied van het ontwerp, de aanleg en de exploitatie van snelwegen. Het centrum heeft al een diagnostisch systeem voor asfalt- en betonverhardingen in de provincie Henan ontwikkeld, dat door de Chinezen als "internationaal geavanceerd" is beoordeeld. Zij werken ook actief samen met provincies in China zoals Jilin, Shandong, Heilongjiang en Guangdong. "Elk jaar sluiten Wit-Russische organisaties met de hulp van het centrum contracten af voor diverse onderwijs- en wetenschappelijke diensten ter waarde van ongeveer 1,5 miljoen dollar"<sup>81</sup>.

In Gomel State University vernoemd naar F. Skorina richtte de interactie met Chinese partners zich op gezamenlijk werk op het gebied van vacuüm-plasmatechnologieën en

---

[http://atom.belta.by/ru/news\\_belta/view/nan-belarusi-zainteresovana-v-priobretanii-kitajskogo-opyta-po-prodazham-nauchnyx-razrabotok-5598/](http://atom.belta.by/ru/news_belta/view/nan-belarusi-zainteresovana-v-priobretanii-kitajskogo-opyta-po-prodazham-nauchnyx-razrabotok-5598/)

<sup>80</sup> De Wit-Russische en Chinese universiteiten werken samen in het kader van meer dan 120 overeenkomsten [Elektronische hulpmiddelen]. - - 2015. - URL: [http://www.belarus.by/ru/press-center/press-release/beloruskie-i-kitajskie-uzvy-razvivajut-sotrudnichestvo-po-bolee-chem-120-dogovorom\\_i\\_0000022732.html](http://www.belarus.by/ru/press-center/press-release/beloruskie-i-kitajskie-uzvy-razvivajut-sotrudnichestvo-po-bolee-chem-120-dogovorom_i_0000022732.html)

<sup>81</sup> Bogush, V. Wit-Russisch-Chinese interactie op het gebied van onderwijs en wetenschap levert een reële bijdrage aan het versterken van de vriendschap tussen de volkeren (in het Russisch) / V. Bogush // [Electron resource]. - - 2015. - URL: <http://www.belta.by/opinions/view/belorusko-kitajskoe-zaimodejstvie-v-oblasti-obrazovanija-i-nauki-vnosit-realnyj-vklad-v-ukreplenie-druzby-4501/>

de productie van speciale apparatuur. Voor dit doel hebben Gomel en de Nanjing University of Science and Technology in 2013 gezamenlijke laboratoria opgericht, waar ze nu bezig zijn met de ontwikkeling van "wetenschappelijke grondslagen van de chemische synthese van het plasma en studie van de structuur, eigenschappen van nanocomposiet coatings op basis van polymeren met antibacteriële activiteit"<sup>82</sup>.

Wat de samenwerking in het onderwijs betreft, hebben 1851 Chinese studenten pas in het academisch jaar 2014/15 aan Wit-Russische universiteiten gestudeerd. Wat betreft het totale aantal buitenlanders dat naar Wit-Rusland is gekomen om te studeren, stond China in deze indicator op de tweede plaats na Turkmenistan, vóór Rusland, Nigeria en Iran. Het is merkwaardig dat "burgers van China kiezen voor filologische specialiteiten in Wit-Rusland. Ze zijn ook geïnteresseerd in internationale betrekkingen, internationale journalistiek, recht en economische specialiteiten"<sup>83</sup>. In Wit-Rusland zelf begint de Chinese taal te worden bestudeerd vanaf de eerste graad als de basis, terwijl in 2015 de deelnemers geïntegreerde tests in dit onderwerp afleggen. En nog iets: meer dan 600 Wit-Russische studenten werden in het academisch jaar 2014/15 in China opgeleid.

FOR AUTHOR USE ONLY

---

<sup>82</sup> Sidorchik, V. Gomel State University genoemd naar Skorina werkt samen met 25 universiteiten en organisaties uit China (in het Russisch) / V. Sidorchik // [Electron resource]. - - 2015. - URL: <http://www.belta.by/regions/view/gomelskij-gosuniversitet-imeni-skoriny-sotrudnichaet-s-25-vuzami-i-organizatsijami-kitaja-2080-2015/>

<sup>83</sup> Elk jaar studeren ongeveer tweeduizend burgers van China aan Wit-Russische universiteiten [Elektronische bron]. - - 2015. - URL: <http://www.belta.by/society/view/ezhegodno-v-belorusskih-vuzah-obuchaetsja-okolo-2-tys-grazhdan-kitaja-173360-2015/>

## Wit-Rusland - Hunan: van de contactpunten naar de partnerschapslijn

In april 2017 werd de overeenkomst over het aanknopen van vriendschappelijke betrekkingen ondertekend door de Chinese provincie Hunan en de Wit-Russische Mogilev-regio. Dit feit is een andere welsprekende illustratie van de koers van een alomvattend strategisch partnerschap en een wederzijds voordelige samenwerking die vandaag de dag wordt gevolgd door de Republiek Belarus en de Volksrepubliek China, waar "de interregionale samenwerking een motor moet worden in de betrekkingen tussen de twee landen"<sup>84</sup>. De provincie Hunan is immers niet alleen een agrarische, maar ook een belangrijke industriële regio, die zich met succes ontwikkelt en in de voorhoede van China ligt. Het volstaat te zeggen dat "ongeveer 70 miljoen mensen hier wonen, de provincie staat op de 9e plaats in het land op basis van het BBP. Bovendien is Hunan de geboorteplaats van Mao Zedong, die het nieuwe China heeft gecreëerd"<sup>85</sup>.

De ondertekende overeenkomst was een logische voortzetting van het reeds bestaande partnerschap tussen de partijen, dat in de zomer van 2016 een memorandum van samenwerking goedkeurde, dat in feite de oprichting van een joint venture "Zumlion - MAZ", opgericht door het Chinese bedrijf Zoomlion en JSC "Minsk Automobile Plant", ondersteunde en waarvan de productiebasis de ondernemingen van de Mogilev-regio - "Mogilevtransmash" en "Strommashina" werd. Op hun gebied organiseren de partijen "de productie van speciale apparatuur voor de bouw en openbare nutsvoorzieningen, waaronder vrachtwagenkranen, betonmixers, betonpompen, vrachtwagens, oogstmachines en brandweerwagens"<sup>86</sup>. De nieuwe overeenkomst tussen de Chinese provincie en de Wit-Russische regio, die gebaseerd is op de beginselen van gelijkheid en wederzijds voordeel, zal de uitwisseling en samenwerking op het gebied

---

<sup>84</sup> Bijeenkomst met Du Jiahao, secretaris van het Comité van de Communistische Partij van China in de provincie Hunan [Elektronische Hulpmiddelen]. - - 2017. - URL: [http://president.gov.by/ru/news\\_ru/view/vstrecha-s-sekretarem-komiteta-kommunisticheskoy-partii-kitaj-provintsii-xunan-du-tszjahao-16018/](http://president.gov.by/ru/news_ru/view/vstrecha-s-sekretarem-komiteta-kommunisticheskoy-partii-kitaj-provintsii-xunan-du-tszjahao-16018/)

<sup>85</sup> Grisjkevitsj, A. De samenwerking tussen Wit-Rusland en Hunan moet een voorbeeld worden voor andere Chinese provincies - Du Jiahao / A. Grisjkevitsj // [Elektronische hulpbron]. - - 2017. - URL: <http://www.belta.by/politics/view/sotrudnichestvo-belarusi-i-hunanja-dolzno-stat-obraztsom-dlja-druzih-kitajskih-provintsij-du-tszjahao-242496-2017/>

<sup>86</sup> Emelianova, O. De overeenkomst over het aanknopen van vriendschappelijke betrekkingen is ondertekend door de provincie Hunan en de regio Mogilev // O. Emelianova // [Elektronische hulpbron]. - - 2017. - URL: <http://www.belta.by/regions/view/soglashenie-ob-ustanovlenii-druzhestvennyh-otnoshenij-podpisali-provintsija-hunan-i-mogilevskaja-oblast-242796-2017/>

van economie, handel, toerisme, cultuur, onderwijs en opleiding van specialisten uitbreiden.

Bovendien hoopt Wit-Rusland dat het Chinese bedrijf "Zumlion", dat in februari 2017 een joint venture voor de productie van bouw- en gemeentelijke speciale apparatuur in de vrije economische zone "Mogilev" registreerde, nog breder zal kunnen draaien in het Chinees-Belgische industriepark "Great Stone", waar met zijn deelname in april 2017 de eerste steen werd gelegd voor de fabriek om apparatuur voor de Wit-Russisch-Chinese speciale voertuigen te creëren. Het feit alleen al dat deze constructie is begonnen zegt veel. Immers, de Wit-Russische kant is het creëren van een krachtige infrastructuur in dit park en biedt serieuze voorkeuren aan die investeerders die resultaten zullen produceren "in de vorm van hoge technologieën, exportgerichte productie met een gegarandeerde markt"<sup>87</sup>.

Dus over twee jaar zal de nieuwe fabriek "wegenbouw, bouw en gemeentelijke apparatuur produceren. De initiële kapitaalinvesteringen zullen ongeveer 50 miljoen dollar bedragen, en in de nabije toekomst zou dit bedrijf tot 300 miljoen dollar aan producten per jaar moeten produceren"<sup>88</sup>. Het schema van het werk zal als volgt zijn: de Chinese hulpstukken zullen worden gemaakt in Smolevichi district, Minsk voblast; van daar zullen ze het naar Mahiliou brengen; "Mahilioutransmash" zal daar worden geïnstalleerd op het Wit-Russische chassis om er kant-en-klare speciale voertuigen te krijgen. Verwacht wordt dat het aantal werknemers van deze onderneming in het industriepark ongeveer vijfhonderd zal bedragen.

In eerste instantie is het de bedoeling dat de producten van de toekomstige fabriek worden geleverd aan de landen van de Euraziatische Economische Unie, het Gemeenbest van Onafhankelijke Staten en eventueel aan Europa, aangezien deze apparatuur "absoluut concurrerend is op het gebied van technische parameters, prijs en kwaliteit". Het niveau van de technologie is wereldwijd, en de prijs is veel lager<sup>89</sup>. Dit wordt verklaard door het feit dat Minsk Automobile Plant en Zoomlion bedrijf al

---

<sup>87</sup> Bijeenkomst met Zhang Dejiang [Elektronische Hulpmiddelen], voorzitter van het Permanent Comité van het Nationale Volkscongres. - - 2017. - URL: [http://president.gov.by/ru/news\\_ru/view/vstrecha-s-predsedaletem-postoianogo-komiteta-ysekitajskogo-sobranija-narodnyx-predstavitelej-chzhan-16055/](http://president.gov.by/ru/news_ru/view/vstrecha-s-predsedaletem-postoianogo-komiteta-ysekitajskogo-sobranija-narodnyx-predstavitelej-chzhan-16055/)

<sup>88</sup> Ogneva, Yu. De fabriek voor het maken van apparatuur voor speciale machines is gepland om te worden geopend in "Grote steen" in twee jaar (in het Russisch) / Yu. Ogneva // [Electron resource]. - - 2017. - URL: <http://www.belta.by/economics/view/zavod-po-sozdaniju-oborudovanija-dlja-spetstehniki-planiruetsja-otkryt-v-velikom-kamne-cherez-dva-goda-242899-2017>

<sup>89</sup> Ogneva, Yu. Zoomlion plant in "Velikiy Kamen" park heeft een groot exportpotentieel - Semashko / Yu. Ogneva // [Electron resource]. - - 2017. - URL: <http://www.belta.by/economics/view/zavod-zoomlion-v-parke-velikij-kamen-obladaet-bolshim-eksportnym-potentsialom-semashko-242901-2017/>

ervaring hebben met het creëren en certificeren van verschillende soorten apparatuur - vrachtwagenkranen met een hefvermogen van 40 en 60 ton, bedrijfsvoertuigen. Bovendien zullen "specialisten nog voor december 2017 de markt moeten bestuderen en 8 nieuwe modellen moeten ontwikkelen, en volgend jaar zullen ze met de massaproductie beginnen<sup>90</sup>.

Wat de andere veelbelovende gebieden van samenwerking met de provincie Hunan betreft, is dezelfde Mogilev-regio van plan om leveringen van voedsel en, in de eerste plaats, zuivelproducten - yoghurt, ijs, melk - aan Chinese partners te organiseren, waarvan de vraag nu merkbaar toeneemt in China. De aantrekkingskracht van investeerders uit deze provincie naar de vrije economische zone "Mogilev," evenals naar zeven districten van Pridneprovsky Krai die grenzen aan de Russische Federatie en die vallen onder het presidentiële decreet "Over de sociaal-economische ontwikkeling van de zuidoostelijke regio van Mogilev Oblast. Dit document geeft, zoals we weten, belangrijke voorkeuren aan investeerders die hier komen om hun projecten uit te voeren.

Tot de prioritaire gebieden die de Chinese partners voor investeringen in de Mogilev-regio aanbieden, behoren agrarische verwerking, alternatieve energie en hightechindustrieën die verband houden met de winning en verwerking van lokale mineralen. In het bijzonder hebben we het over lokale turfmijsbouw bedrijven, die de interactie met de Chinese kant op turfmijsbouw en de productie van minerale complexe meststoffen zou kunnen organiseren op basis van het doel van hun realisatie niet alleen in China, maar ook in de markten van andere landen. Immers, "China is vandaag de dag geïnteresseerd in het herstel van zijn bodems, rekening houdend met staatssteun, en dit vereist vruchtbare kwaliteitsmeststoffen op basis van peulvruchten en turf. Dit is een echt investeringsproject, dat kosteneffectief kan zijn voor de westelijke regio's van de Mogilev-regio, waar zich grote vindplaatsen van paardenveen bevinden"<sup>91</sup>.

Een ander interessant project werd geaccepteerd voor implementatie in 2015, toen het bedrijf "Mogilevliftmash" begon met een gezamenlijke productie van roltrappen met

---

<sup>90</sup> Zoomlion zal een fabriek bouwen in de "Great Stone" om apparatuur te maken voor speciale voertuigen [Electron resource]. - - 2017. - URL: <http://www.belta.by/newscompany/view/zoomlion-postrait-v-velikom-kamne-zavod-po-sozdaniju-oborudovanija-dlja-spetstehniki-242736-2017/>

<sup>91</sup> Kulyagin, S. Investeringsprojecten voor 200 miljoen dollar worden in de Mogilev-regio voorbereid voor de ontwikkeling van Chinese kredieten / S. Kulyagin // [Elektronische hulpbron]. - - 2015. - URL: <http://www.belta.by/regions/view/investproekty-na-200-mln-podgotovleny-v-mogilevskoj-oblasti-dlja-osvoenija-kitajskih-kreditov-174377-2015/>

<sup>92</sup> "Mogilevliftmash is begonnen met het opzetten van een JV met Chinese partners voor de productie van roltrappen [Elektronische Hulpmiddelen]. - - 2015. - URL: <http://mogilev-region.gov.by/news/mogilevliftmash-pristupil-k-sozdaniju-sp-s-kitavskimi-partnerami-po-vypusku-eskalatorov>

Chinese partners. "De oprichting van een nieuwe productiefaciliteit is te danken aan de vraag op de markt. <...> Er is nu vraag naar nieuwe producten op zowel de binnenlandse als de buitenlandse markt, onder meer in verband met de actieve bouw van grote winkel- en uitgaanscentra, de bouw en de ontwikkeling van metro's . Daarnaast zijn de burgers van Mogilev van plan om de liften uit te rusten met Chinese controlestations en deze te verkopen aan de derde wereld landen.

Een belangrijke richting in de ontwikkeling van het interregionale partnerschap, dat ook in de provincie Hunan en de regio Mogilev is gepland, zal worden gebouwd op het versterken van de relatie tussen de steden van de twee regio's. En "de mogelijkheid om een samenwerkingsovereenkomst te ondertekenen tussen Changsha City en Mogilev, het administratieve centrum van de provincie Hunan, wordt al overwogen<sup>93</sup>.

FOR AUTHOR USE ONLY

---

<sup>93</sup> Emelianova, O. De overeenkomst over het aanknopen van vriendschappelijke betrekkingen is ondertekend door de provincie Hunan en de regio Mogilev //O. Emelianova // [Elektronische hulpbron]. - - 2017. - URL: <http://www.belta.by/regions/view/soglashenie-ob-ustanovlenii-druzhestvennyh-otnoshenij-podpisali-provintsija-hunan-i-mogilevskaja-oblast-242796-2017/>

## De regio Brest - Chinese provincies: vooruitzichten op een wederzijds voordelige samenwerking

De regio Brest is een van die regio's in Wit-Rusland waar de ontwikkeling van de banden met de Volksrepubliek China reële vooruitzichten biedt op een toename van de omvang van de wederzijds voordelige handel en economische samenwerking, waardoor de omvang van de interactie geleidelijk aan toeneemt. Het volstaat te zeggen dat in januari-februari 2017, Brestchino bedrijven, dankzij de export van steen, linnen en zuivelproducten, de Chinese markt voorzien van goederen ter waarde van 1,5 miljoen dollar, dat is 42 procent meer dan in dezelfde periode in 2016. Bovendien is de regio Brest van plan om de leveringen te verhogen tot 10 miljoen dollar, waardoor ze met meer dan een kwart toenemen tot het niveau van 2016<sup>94</sup>. Tegelijkertijd worden de betrekkingen met de Chinese partners in verschillende richtingen tegelijk geïntensiveerd.

Ten eerste trekt het investeringen uit China aan in de economie. Eind 2015 is van Belarussische zijde begonnen met het uitwerken van de financiering van verschillende projecten in Brest voblast ten koste van Chinese investeerders. Onder hen - "bouw van "Volat" batterij fabriek in Beloozersk, een fabriek voor de productie van methylesters in FEZ, reconstructie van interdistrictkanker apotheek in Pinsk"<sup>95</sup>. Recente voorbeelden in dit verband zijn de ingebruikname in februari 2017 in het gebied van het Zarechitsa-park van het station Brest-Severnoy in het kader van een intergouvernementele overeenkomst tussen Wit-Rusland en China van een inspectiecomplex dat bedoeld is om goederen die per spoor worden vervoerd, te controleren. "De totale investering in de financiering van het project was 39 miljoen yuan, of ongeveer 5,5 dollar"<sup>96</sup>. Dit complex is uitgerust met de technologie van de snelle controle, met behulp waarvan de bewegende auto's worden "verlicht". De snelheid van de trein moet tussen 8 en 30 kilometer per uur liggen. We kunnen ons ook

---

<sup>94</sup> Tsjernovolova, A. Brest regio in 2017 is van plan om de export naar China te verhogen tot \$10 miljoen / A. Tsjernovolova // [Electron resource]. - - 2017. - URL: <http://www.belta.by/regions/view/brestskaja-oblast-v-2017-godu-planiruet-narastit-eksport-v-kitaj-do-10-mln-244339-2017/>

<sup>95</sup> Vechorko, S. Exportuitbreiding wordt bepaald door de belangrijkste factor van de economische groei in de regio Brest in 2016 (in het Russisch) / S. Vechorko // [Electron resource]. - - 2015. - URL: <http://www.belta.by/regions/view/rasshirenie-eksporta-opredeleno-glavnym-faktorom-rostajekonomiki-brestskoj-oblasti-v-2016-godu-175763-2015/>

<sup>96</sup> Vechorko, S. Inspectie- en inspectiecomplex voor het scannen van goederentreinen wordt geïntroduceerd in Brest / S. Vechorko // [Electron resource]. - URL: <http://www.belta.by/regions/view/inspektionno-dosmotrovjy-kompleks-dlja-skanirovanija-gruzovyh-poezdov-v-veden-v-breste-233118-2017/>

de registratie in Baranovichi herinneren van de onderneming "CRC-CUEC ZheldorTehnieka", waarin Chinese investeerders een miljoen dollar hebben geïnvesteerd. In 2018 wordt in de vrije economische zone "Brest" een onderneming voor de productie van LED's in gebruik genomen, die ook investeringen uit China heeft aangetrokken. In totaal heeft Brest al 37 investeringsprojecten aan Chinese partners overgedragen voor gezamenlijke uitvoering op de middellange termijn.

De tweede strategische richting van de samenwerking tussen de regio Brest en China is de uitgebreide versterking van de interregionale contacten. De provincies Hubei, Anhui en Henan behoren in dit opzicht tot de belangrijkste partners van de Wit-Russische regio. Met name de samenwerking met de provincie **Hubei** heeft een geschiedenis van meer dan 20 jaar. "In deze tijd zijn Brest en Xiaogan, Baranovichi en Chibi ook tweelingsteden in deze regio's geworden"<sup>97</sup>. Het is de interactie van zustersteden die het nodige potentieel heeft om het belangrijkste instrument van de Wit-Russisch-Chinese interregionale samenwerking te worden. Zo kan dezelfde Xiaogang een springplank worden voor Brest-exporteurs, op basis waarvan men de Chinese markt kan ontwikkelen. Daarom hebben partners uit de zusterstad al gesuggereerd dat "Brestverwerkende bedrijven moeten gaan samenwerken bij de levering van zuivel- en vleesproducten aan China"<sup>98</sup>. Een nieuw paar partnersteden uit de regio Brest en de provincie Hubei - Pinsk en Xiang Yang, die in april 2017 een samenwerkingsovereenkomst hebben ondertekend, kan ook een zeer veelbelovende samenwerking hebben. Dit document voorziet in de ontwikkeling van wederzijds voordelige handel en economische, wetenschappelijke, technologische en culturele samenwerking. En er zijn hier veel mogelijkheden. Immers, Xiang Yang, dat is gelegen in het centrum van China, "is de thuisbasis van 6 miljoen mensen. De stad is ongeveer 2,8 duizend jaar oud. Er zijn veel bezienswaardigheden bewaard gebleven, die verband houden met de oude periode van de Chinese geschiedenis. In Xiang Yang landbouw, machinebouw, elektronica zijn goed ontwikkeld"<sup>99</sup>.

Wat de provincie **Anhui betreft**, werd in december 2016 met haar vertegenwoordigers een intentieverklaring ondertekend om partnerschappen op het gebied van economie,

---

<sup>97</sup> Zalesky, B. Internationale Betrekkingen en Media. Kenmerken van multi-vector internationale samenwerking in de periode van wereldwijde uitdagingen / B. Zalesky. - Palmarium Academische Uitgeverij: Saarbrücken Duitsland, 2016. - - C. 219.

<sup>98</sup> Chernovolova, A. Chinese bedrijven zijn geïnteresseerd in samenwerking met verwerkingsbedrijven van Brest / A. Chernovolova // [Electron resource]. - - 2015. - URL: <http://www.belta.by/regions/view/kitajskie-kompanii-zainteresovany-v-sotrudnichestve-s-pererabatyvajuschimi-predpriyatijami-brestra-167088-2015/>

<sup>99</sup> Pinsk en het Chinese Xiang Yang hebben een samenwerkingsovereenkomst getekend [Elektronische middelen]. - - 2017. - URL: <http://www.belta.by/regions/view/pinsk-i-kitajskij-sjan-jan-podpisali-soglashenie-o-sotrudnichestve-243097-2017/>

industrie, landbouw, onderwijs en toerisme tot stand te brengen. Verwacht wordt dat "op basis van dit document een samenwerkingsovereenkomst tussen de regio Brest en de provincie Anhui zal worden gesloten"<sup>100</sup>. Tegelijkertijd bespraken de partijen de eerste concrete projecten van deze interregionale samenwerking. Met name JAC Motors, dat minibussen produceert, heeft belangstelling getoond voor de oprichting van een joint venture met Brestmash voor de productie van kleine auto's en bestelwagens met een goed exportpotentieel.

Een ander gezamenlijk project werd onlangs besproken tijdens het bezoek van vertegenwoordigers van het buitenlandse economische bouwbedrijf van de provincie Anhui aan Wit-Rusland, die de mijnmogelijkheden in ons land bestudeerden. In de regio Brest werd hen aangeboden om een mijn- en verwerkingsinstallatie te bouwen in de Gorodnoye-afzetting in het Stolin-district, waar kwartszanden worden gevonden, die gebruikt kunnen worden voor de productie van bouwmaterialen, maar ook in de glasindustrie. Opportuniteiten Ankhov Foreign Economic Construction Corporation in de regio Brest is al bekend, omdat het de aanbesteding voor de bouw van woongebouwen hier heeft gewonnen door middel van een algemeen contract met de betrokkenheid van technische en economische bijstand uit China. En nu worden er in deze Wit-Russische regio vier huizen van 10 verdiepingen gebouwd volgens het standaardproject, die elk onderdak bieden aan sociale appartementen. Twee ervan zijn in aanbouw in de nieuwe districten Brest - Zuid-Oost № 4 en Zuid-West № 3. In de wijk Zagorsky in Pinsk zullen nog twee meer verdiepingen tellende huizen verschijnen. In dit geval "is de bouw van vier gebouwen met meerdere verdiepingen de eerste fase van het gezamenlijke project. De tweede fase voorziet in de bouw van nog drie sociale appartementsgebouwen: één in Baranovichi, Pinsk en Zhabinka"<sup>101</sup>.

Een andere Chinese regio waarmee de regio Brest een samenwerkingsovereenkomst wil sluiten is de provincie **Henan**. Het Regionaal Uitvoerend Comité van Brest hoopt in ieder geval dat "de overeenkomsten met de provincie Henan worden ondertekend, mogelijk in 2017"<sup>102</sup>. Ondertussen, onder de deelnemers van het tweede forum van

---

<sup>100</sup> Chernovolova, A. Chinees bedrijf is geïnteresseerd in gezamenlijke productie met "Brestmash" / A. Chernovolova // [Electron resource]. - - 2016. - URL: <http://www.belta.by/regions/view/kitajskaja-kompanija-zainteresovana-sozdat-sovmestnoe-proizvodstvo-s-brestmashem-222370-2016/>

<sup>101</sup> Tsjernovolova, A. Gebouwd met aantrekkingskracht van de Chinese hoofdstad huizen in Brest regio zal worden geleverd in het begin van 2017 (in het Russisch) / A. Tsjernovolova // [Electron resource]. - - 2016. - URL: <http://www.belta.by/regions/view/postroenne-s-privlecheniem-kitajskogo-kapitala-doma-v-brestskoj-oblasti-sdadut-v-nachale-2017-goda-220261-2016/>

<sup>102</sup> De regio Tsjernovolova, A. Brest is van plan een samenwerkingsovereenkomst te sluiten met de provincies Anhui en Henan // [Elektronische hulpbron]. - - 2016. - URL: <http://www.belta.by/regions/view/brestskaja-oblast-planiruet-podpisat-dogovory-o-sotrudnichestve-s-provintsijami-anhoj-i-henan-212791-2016/>

zakelijke contacten "Brest-2017", gehouden in eind april 2017, waren onder de ondernemers uit 14 landen vier bedrijven uit de provincie Henan, waarvan de sfeer van de professionele belangen van de kwesties van de investeringen en de uitvoer van Wit-Russische goederen naar China omvat. Dit zijn Zhong Bai Shiye, Navigatie gebouwd antisepsis installatietechniek, De Gele Rivier explosieveilige kraan, Yuan Henry sieraden. Aangenomen moet worden dat de gevestigde contacten van vertegenwoordigers van het bedrijfsleven van de partijen in de zeer nabije toekomst de weg zullen vrijmaken voor een volledige interactie tussen de regio Brest en de provincie Henan in het hele scala van interregionale samenwerkingsverbanden.

FOR AUTHOR USE ONLY

## Wit-Rusland - Syrië: van stabilisatie naar samenwerking

De Arabische Republiek Syrië is een van de prioritaire partners van Wit-Rusland in het Midden-Oosten. De diplomatieke betrekkingen met haar werden al in 1993 aangeknoopt. Sindsdien wordt de politieke interactie met dit land gekenmerkt door een hoog niveau en regelmaat van interstatelijke contacten, het samenvallen van de aanpak van Minsk en Damascus bij het oplossen van de meeste internationale problemen, wederzijdse steun in internationale organisaties. Op economisch gebied heeft de samenwerking tussen de twee staten zich op stabiele wijze ontwikkeld en komt deze tot uiting in de levering van honderden Wit-Russische vrachtwagens aan de Syrische markt, waarbij het project voor de assemblage van Wit-Russische auto's grondig is uitgewerkt. Door de verslechtering van de interne situatie in Syrië in 2011 moest de uitvoering van deze plannen worden vertraagd. Maar zelfs op het moeilijkste moment voor Damascus<sup>103</sup> heeft de Wit-Russische zijde "haar geloof in het succesvolle herstel van Syrië uit de crisis en haar belangstelling voor de verdere ontwikkeling en versterking van de bilaterale betrekkingen op alle gebieden" geuit.

Het hoogste niveau van Wit-Russisch-Syrische interactie werd opgemerkt in 2008, toen het bilaterale handelsvolume 85,5 miljoen dollar bedroeg. Vijf jaar later, als gevolg van de bekende gebeurtenissen in dit land, is dit cijfer bijna vertienvoudigd - tot 8,9 miljoen dollar. Maar het jaar 2014 heeft al de dynamiek laten zien van het begin van het overwinnen van de crisis op Syrisch grondgebied, die in Minsk de hoop heeft gewekt op "herstel van het eerder bestaande niveau van bilaterale samenwerking"<sup>104</sup>. En dit werd onmiddellijk weerspiegeld in de snelle groei van de Wit-Russische export naar Syrië tot 32,2 miljoen dollar met een totaal handelsvolume - 33,8 miljoen dollar. Wit-Russische halffabrikaten van ongelegeerd staal, controle- en meetapparatuur, medicijnen, apparaten op vloeibare kristallen begonnen hun niches op de Syrische markt te vinden. Tegen deze achtergrond van de duidelijke heropleving van de handels- en economische betrekkingen in 2015 zijn<sup>105</sup> Minsk en Damascus actief op zoek gegaan naar nieuwe samenwerkingsgebieden om "niet alleen het vroegere niveau van de

---

<sup>103</sup> Alexander Loekasjenko heeft Bashar al-Assad gefeliciteerd met zijn verkiezing tot president van de Arabische Republiek Syrië [Elektronische middelen]. - - 2015. - URL: [http://president.gov.by/ru/news\\_ru/view/aleksandr-lukashenko-pozdravil-bashara-asada-s-izbraniem-na-post-prezidenta-sirijskoj-arabskoj-respubliki-8994/](http://president.gov.by/ru/news_ru/view/aleksandr-lukashenko-pozdravil-bashara-asada-s-izbraniem-na-post-prezidenta-sirijskoj-arabskoj-respubliki-8994/)

<sup>104</sup> De president van Wit-Rusland heeft zijn geloofsbrieven ontvangen [Elektronische middelen]. - - 2014. - URL: [http://president.gov.by/ru/news\\_ru/view/prezident-belarusi-prinjal-veritelnye-gramoty-10410/](http://president.gov.by/ru/news_ru/view/prezident-belarusi-prinjal-veritelnye-gramoty-10410/)

<sup>105</sup> Materiaal van de persconferentie na het bezoek van de minister van Buitenlandse Zaken van Belarus, Vladimir Makei, aan Syrië (9 februari 2015, Damascus) [Elektronische bron]. - URL: [http://mfa.gov.by/press/news\\_mfa/b49e0d253459ccba.html](http://mfa.gov.by/press/news_mfa/b49e0d253459ccba.html)

handelsomzet in de beste jaren te herstellen, maar deze ook vele malen te overtreffen". Tegelijkertijd hebben de partijen besloten zich te houden aan het beginsel van wederzijdse complementariteit, waarbij Wit-Rusland producten produceert waarin de Syriërs geïnteresseerd zijn, terwijl Syrië een aantal goederen heeft waarin de Wit-Russen geïnteresseerd zijn.

Er zij aan herinnerd dat toen er in de centrale regio's van Syrië en rond Damascus in 2014-2015 een trend naar stabilisatie in de veiligheidssfeer was, de regering van dat land onmiddellijk haar belangstelling uitsprak voor "de ontwikkeling van de samenwerking op het gebied van handel en investeringen, de hervatting en uitbreiding van de samenwerkingsverbanden met landen die in de moeilijkste testmomenten <...> de politieke, economische en andere steun niet hebben tegengehouden".<sup>106</sup>Een van die staten was Wit-Rusland, dat in 2016 aanzienlijke mogelijkheden zag om de interactie met de Syrische partners over het hele spectrum van de bilaterale betrekkingen te verbeteren, op basis van een juridisch en contractueel kader van anderhalf dozijn documenten. Deze omvatten: overeenkomsten inzake handel, economische en technische samenwerking; bevordering en wederzijdse bescherming van investeringen; voorkoming van dubbele belastingheffing; militaire en technische samenwerking; samenwerking op het gebied van wetenschappelijk en cultureel onderwijs; luchtvervoer; wetenschappelijke en technische samenwerking; internationaal vervoer van passagiers en goederen over de weg. Ook zijn er afspraken over bankbetalingen, in de agribusiness, diergeneeskunde, gewasbescherming en quarantaine, en de media.

De betrekkingen op informatiegebied tussen Belarus en Syrië zijn gebaseerd op de bepalingen van de desbetreffende overeenkomst van 11 maart 1998, de overeenkomst inzake samenwerking tussen de Nationale Staatstelevsie en de Radio-omroeporganisatie van de Republiek Belarus en de Algemene Organisatie voor televisie- en radio-omroepactiviteiten van Syrië van 12 november 2007 en het memorandum van overeenstemming tussen het Belarussische Telegraafagentschap en het Syrische Arabische Nieuwsagentschap (SANA) van 27 november 2008. In deze documenten wordt gewezen op "het belang van objectieve informatie ter ondersteuning

---

<sup>106</sup> Het project om in Syrië een assemblagefabriek van Wit-Russische auto's [Electron resource] op te richten is vernieuwd. - - 2015. - URL: <http://www.belta.by/economics/view/vozobnovlennaprorabotka-proekta-sozdaniya-v-sirii-sborochnogo-proizvodstva-belorusskoj-avtotehniki-155561-2015/>

van de interstatelijke samenwerking. De rol van de media bij het verbeteren van het wederzijds begrip tussen naties en volkeren wordt bijzonder benadrukt<sup>107</sup>.

Het thematische spectrum van de Wit-Russisch-Syrische interactie begint zich vandaag de dag inderdaad actief uit te breiden. Deze omvatten samenwerking in de elektriciteitssector, hervatting van de levering van Wit-Russische autoapparatuur aan de Syrische markt, oprichting van de assemblageproductie van Minsk Automobile Plant apparatuur in Syrië, uitbreiding van de regionale samenwerking, levering van Wit-Russische bouwapparatuur voor openbare werken in verband met de wederopbouw van Syrië. Ten slotte is er de samenwerking op het gebied van wetenschap en technologie, in het kader waarvan vandaag "zeven "proefcontracten" voor gezamenlijk onderzoek zijn ondertekend door Wit-Russische en Syrische wetenschapsinstituten"<sup>108</sup>. In dit verband is het de taak van de journalisten om deze trends in de mediasfeer uitvoerig weer te geven.

FOR AUTHOR USE ONLY

---

<sup>107</sup> Samenwerking tussen Wit-Rusland en Syrië op het gebied van informatie [Elektronische hulpmiddelen]. - – 2015. - URL: <http://mininform.gov.by/special/ru/news-ru/view/sotrudnichestvo-belarusi-i-sirii-v-informatsionnoj-sfere-275/>

<sup>108</sup> Samenwerking op het gebied van wetenschap, onderwijs en cultuur [Elektronische hulpbron]. - – 2015. - URL: [http://syria.mfa.gov.by/ru/bilateral\\_relations/cooperation/ec5318cc4fb8b9c5.html](http://syria.mfa.gov.by/ru/bilateral_relations/cooperation/ec5318cc4fb8b9c5.html)

FOR AUTHOR USE ONLY

**More  
Books!**



yes  
**I want morebooks!**

Buy your books fast and straightforward online - at one of world's fastest growing online book stores! Environmentally sound due to Print-on-Demand technologies.

Buy your books online at  
**[www.morebooks.shop](http://www.morebooks.shop)**

Kaufen Sie Ihre Bücher schnell und unkompliziert online – auf einer der am schnellsten wachsenden Buchhandelsplattformen weltweit! Dank Print-On-Demand umwelt- und ressourcenschonend produziert.

Bücher schneller online kaufen  
**[www.morebooks.shop](http://www.morebooks.shop)**

KS OmniScriptum Publishing  
Brivibas gatve 197  
LV-1039 Riga, Latvia  
Telefax: +371 686 20455

[info@omniscryptum.com](mailto:info@omniscryptum.com)  
[www.omniscryptum.com](http://www.omniscryptum.com)

OMNIScriptum



FOR AUTHOR USE ONLY

FOR AUTHOR USE ONLY

FOR AUTHOR USE ONLY